

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 8 DÉCEMBRE 1936.

Projet de Loi relatif aux comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice financier 1937-1938.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres de S. M. le Roi, j'ai l'honneur de déposer sur le bureau du Sénat un projet de loi arrêtant les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice financier commençant le 1^{er} mars 1937 et clôturant le 28 février 1938.

Le montant des dépenses s'élève à 547,065,348 francs. Elles comprennent des sommes à payer aux tiers :

28,377,590 pour travaux commandés aux tiers;
45,492,000 pour achats d'approvisionnements.

Total : 73,869,590 francs
et se rapportant à des crédits de :

45,262,590 en commandes aux tiers;
58,434,500 en achats d'approvisionnements

Total: 103,697,090 francs.
dont le surplus sera liquidé postérieurement à l'exercice en cause.

Le montant des recettes s'élève à la même somme, compte tenu d'une utilisation des disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement,

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 8 DECEMBER 1936.

Wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het financieel dienstjaar 1937-1938.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Volgens de bevelen van Z. M. den Koning heb ik de eer op het bureel van den Senaat een ontwerp van wet neer te leggen, de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon vaststellende voor het financieel dienstjaar beginnende op 1 Maart 1937 en eindigende op 28 Februari 1938.

Het bedrag der uitgaven beloopt 547,065,348 frank. Zij vervatten aan derden te betalen sommen, voor :

28,377,590 in werken aan derden besteld;
45,492,000 in aankoop van voorraden.

Totaal : 73,869,590 frank
en die betrekking hebben op credieten van :

45,262,590 in bestellingen aan derden;
58,434,500 in aankoop van voorraden

Totaal: 103,697,090 frank
waarvan het overige na het onderhavig dienstjaar zal worden uitbetaald.

Het bedrag der ontvangsten beloopt tot dezelfde som, rekening gehouden met eene benutting der beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Ver-

[N° 51.]

(2)

[N° 51.]

en vertu de l'article 3 de la loi du 10 août 1933, arrêtant les comptes de prévision de l'exercice 1933-1934 et d'un prélèvement sur les disponibilités de caisse de la Régie.

L'introduction des dépenses et des recettes dans les comptes industriels (document B) fait entrevoir un bénéfice de 8,198,955 francs provenant de l'allure favorab'le des recettes. Il y a lieu toutefois de noter que par suite de l'épuisement du Fonds de pension, prévu pour le début de 1938, l'exercice suivant aura à supporter une charge supplémentaire de plus ou moins 7 millions.

*Le Ministre des Postes,
Télégraphes et Téléphones,*

nieuwingsfonds, krachtens artikel 3 der wet van 10 Augustus 1933, die de ramingen van het dienstjaar 1933-1934 vaststelt en met eene afneming op de beschikbare kasgelden der Regie.

De boeking der uitgaven en der ontvangsten in de nijverheidsrekeningen doet eene winst van 8,198,955 frank ontwaren voortkomende uit de gunstige wending der ontvangsten. Er dient evenwel aangestipt dat ingevolge de uitputting van het Pensioenfonds, voorzien voor begin 1938, het volgend dienstjaar een bijkomende last van meer of min 7 millioen zal te dragen hebben.

*De Minister van Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,*

BOUCHERY.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

Léopold III,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, SALUT !*

Vu la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones (art. 4 et 18) :

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones :

ARTICLE UNIQUE.

Les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, pour l'exercice financier du 1^{er} mars 1937 au 28 février 1938, s'élèvent pour les dépenses et pour les recettes, à cinq cent quarante-sept millions, soixante-cinq mille trois cent quarante-huit francs, comme il est indiqué au document A ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 1936.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Léopold III,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !*

Gezien de wet van 19 Juli 1930, de Regie van Telegraaf en Telefoon stichtende (art. 4 en 18) :

Op voorstel van Onzen Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het dienstjaar van 1 Maart 1937 tot 28 Februari 1938 bedragen voor de uitgaven en voor de ontvangsten vijf honderd zeven en veertig millioen vijf en zestig duizend drie honderd acht en veertig frank, zooals aangeduid in het hierbij gevoegd bewijsstuk A.

Gegeven te Brussel, den 7 December 1936.

Van 's Konings wege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

BOUCHERY.

RÉGIE
DES
TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES

COMPTES DE PRÉVISION POUR L'EXERCICE
1937-1938

REGIE
VAN
TELEGRAAF EN TELEFOON

RAMINGEN VOOR HET DIENSTJAAR
1937-1938

DOCUMENT A.

COMPTES DE PRÉVISION POUR L'EXERCICE 1937-1938

(Période du 1^{er} mars 1937 à fin février 1938).

DÉPENSES

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1937-1938	Crédits alloués pour l'exercice 1936-1937
		Sommen noodig voor het dienstjaar 1937-1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936-1937
TITRE I.			
DÉPENSES DE PERSONNEL.			
1	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés. fr.	124,495,600	116,721,250
2	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois, primes et indemnités de toute nature.	82,698,900	74,255,400
3	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés. Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	13,801,000	12,893,575
TOTAL DU TITRE I . . fr.		220,995,500	203,870,225
TOTAAL VAN TITEL I . .			
TITRE II.			
ACHAT D'APPROVISIONNEMENT.			
4	a) Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement. Imprimés, combustibles, fournitures de bureau, reliures, etc. fr. 58,434,500	45,492,000	
	b) Fournitures, etc. à liquider sur le programme de 1936-1937 . .	7,930,000	
	c) Fournitures, etc., à liquider sur le programme de 1935-1936 (pour mémoire : Reste à liquider : 555,199 francs)	»	
	d) Fournitures, etc., à liquider sur les programmes de 1933-1934 et 1934-1935 (pour mémoire : Reste à liquider : 35,766 francs). .	»	
TOTAL DU TITRE II . . fr.		53,422,000	67,604,000
TOTAAL VAN TITEL II. . .			

RAMINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1937-1938

(Tijdperk van 1 Maart 1937 tot einde Februari 1938).

UITGAVEN

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	N° van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		TITEL I.	
		UITGAVEN VAN PERSONEEL.	
7,774,350	»	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beampten.	1
8,443,500	»	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	2
907,425	»	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beampten. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen.	3
17,125,275			
		TITEL II.	
		AANKOOP VAN VOORRADEN.	
		Raming.	
		a) Verschillende leveringen voor het onderhoud der lijnen en kantoren, eerste aanleg en vernieuwing. Drukwerken, brandstoffen, bureelbehoeften, inbinden, enz. fr. 58,434,500	4
		b) Verschillende leveringen, enz. te betalen op het programma 1936-1937.	
		c) Verschillende leveringen, enz. te betalen op het programma 1935-1936 (ter herinnering : Blijft te betalen : 555,199 frank).	
		d) Verschillende leveringen, enz. te betalen op de programma's 1933-1934 en 1934-1935 (ter herinnering : Blijft te betalen : 35,766 frank).	
»	14,182,000		

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1937-1938 — Sommen noodig voor het dienstjaar 1937-1938	Crédits alloués pour l'exercice 1936-1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936-1937
TITRE III.			
DÉPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX,			
5	Part d'intervention dans les services centraux fr.	1,589,000	1,635,831
6	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne et du Comité consultatif international téléphonique. Réunion, à Paris, des 6 ^e et 7 ^e Commissions des Rapporteurs. Conférence internationale du Caire	136,700	105,200
7	Subside à la Caisse des ouvriers du Département.	4,106,700	3,882,700
8	Exécution des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'allocation spéciale à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	1,000,000	1,000,000
9	Cours de langues	30,000	30,000
10	Subsides à : a) l'école interministérielle des télécommunications	30,000	30,000
	b) l'école annexée à l'Établissement d'éducation de Ruysselede.	15,000	15,000
11	Travaux et dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques; travaux pour tiers et divers	25,154,500	22,724,000
TOTAL DU TITRE III . . . fr. TOTAAL VAN TITEL III . . .		32,061,900	29,422,731
TITRE IV.			
TRAVAUX D'ÉTABLISSEMENT.			
12	Dépenses d'extension relevant du programme de 1937-1938 fr. 45,262,590	28,377,590	
13	Dépenses d'extension relevant du programme de 1936-1937	7,659,000	
A REPORTER . . . fr. OVER TE DRAGEN. . .		36,036,590	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	N° van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		TITEL III.	
		VERSCHILLENDE UITGAVEN VOOR DIENSTLEVERINGEN EN WERKEN	
»	46,831	Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten.	5
		Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern en van het Internationaal Raadgevend Comité voor telefoonverkeer. Vergadering, te Parijs, der 6 ^e en 7 ^e Commissies van Verslaggevers. Internationale conferentie te Caïro.	6
31,500	»		
224,000	»	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement.	7
		Uitvoering van de samengeordende wetten op de vergoeding der schade voortspuitende uit de arbeidsongevallen. Toepassing van het Koninklijk Besluit van 29 December 1926, betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen door arbeidsongevallen.	8
»	»		
»	»	Taalleergangen.	9
»	»	Toelagen aan : a) de interministerieele school der televerbindingen.	10
»	»	b) de school toegevoegd aan het Opvoedingsgesticht te Ruysselede.	
		Verschillende werken en uitgaven betreffende het onderhoud der lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten; werken voor derden en allerlei.	11
2,430,500	»		
		TITEL IV.	
		WERKEN VAN AANLEG.	
		Uitbreidingsuitgaven ahangende van het programma 1937-1938 fr.	Raming. 45,262,590
		Uitbreidingsuitgaven ahangende van het programma 1936-1937.	13

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1937-1938 — Sommen noodig voor het dienstjaar 1937-1938	Crédits alloués pour l'exercice 1936-1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936-1937
	Report . . fr. Overdracht. .	36,036,590	
	Restant à liquider (pour mémoire).		
14	Dépenses d'extension relevant du programme de 1935-1936 fr. 30,406,410	—	
15	Dépenses d'extension relevant du programme de 1934-1935 fr. 495,623	—	
16	Dépenses d'extension relevant du programme de 1932-1933 fr. 259,650	—	
	TOTAL DU TITRE IV. fr. TOTAAL VAN TITEL IV. .	36,036,590	49,181,810
		=====	
	TITRE V.		
	CHARGES FINANCIÈRES ET INDUSTRIELLES.		
17	Charges financières envers l'État :		
	Intérêts sur le capital investi fr.	53,266,440	53,266,440
	Intérêts sur le Fonds spécial	28,500,000	28,500,000
18	Charges financières envers des tiers	33,983,150	35,850,000
19	Amortissement des emprunts	6,960,000	6,584,000
20	Alimentation du Fonds d'amortissement et de renouvellement. .	80,814,768	64,632,685
21	Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1,025,000	985,000
	TOTAL DU TITRE V . fr. TOTAAL VAN TITEL V. .	204,549,358	189,818,125
		=====	=====
	TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES . fr. ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN .	547,065,348	539,896,891
		=====	=====

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	N° van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		Blijft te betalen (<i>ter herinnering</i>) Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1935-1936 fr. 30,406,410 Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1934-1935 fr. 495,623 Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1932-1933 fr. 259,650	14 15 16
	13,145,220		
		TITEL V.	
		FINANCIEELE LASTEN EN NIJVERHEIDSLASTEN	
		Financieele lasten jegens den Staat :	17
»	»	Interesten op het vastgelegd kapitaal	
»	»	Interesten op het Bijzonder Fonds.	
»	1,866,850	Financieele lasten jegens derden.	18
376,000	»	Afschrijving der leeningen	19
16,182,083	»	Voeding van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds	20
40,000	»	Voeding van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen .	21

RECETTES

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES PRODUITS	ÉVALUATION. — RAMINGEN.	
		proposées pour 1937-1938 — voorgesteld voor 1937-1938	adoptées pour 1936-1937 — aangenomen voor 1936-1937
	Recettes d'exploitation du Télégraphe fr. 39,641,700		
1	Recettes d'exploitation du Téléphone 359,660,000	403,831,500	369,295,600
	Recettes d'exploitation de la Radio. 4,529,800		
2	Autres recettes. fr.	27,758,350	23,474,850
3	Sommes à verser par l'État à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
	1° Pour l'intérêt des capitaux empruntés par la Régie en lieu et place de l'État (art. 14 de la loi du 19 juillet 1930). fr. 25,372,150	32,077,150	32,839,000
	2° Pour l'amortissement des dits emprunts 6,705,000		
4	Intérêts du compte courant Etat-Régie	1,150,000	1,500,000
5	Intérêts des fonds disponibles	5,000	30,000
6	Intérêts du placement du Fonds d'assurance	175,000	135,000
7	Utilisation des disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement . .	60,000,000	52,542,441
8	Recettes du Fonds spécial d'assistance au personnel. . . .	125,000	80,000
9	Prélèvement sur les disponibilités de caisse	21,943,348	»
	TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES. . fr.	547,065,348	
		=====	

ONTVANGSTEN

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	N ^r van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
34,535,900	»	Ontvangsten van exploitatie van de Telegraaf. fr. . . 39,641,700 Ontvangsten van exploitatie van de Telefoon . . . 359,660,000 Ontvangsten van exploitatie van de Radio . . . 4,529,800	1
4,283,500	»	Andere ontvangsten	2
»	761,850	Sommen door den Staat aan de Regie van Telegraaf en Telefoon te storten :	3
»	350,000	1 ^o Voor den interest der kapitalen door de Regie in naam en plaats van den Staat geleend (art. 14 der wet van 19 Juli 1930). fr. 25,372,150	
»	25,000	2 ^o Voor de afschrijving der gezegde leeningen . . . 6,705,000	
40,000	«	Interessen der loopende rekening Staat-Regie.	4
7,457,559	»	Interessen der beschikbare gelden	5
45,000	»	Interessen der plaatsing van het Verzekeringsfonds.	6
»	»	Benutting der beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds voor de werken van eersten aanleg.	7
»	»	Ontvangsten van het Bijzonder Fonds voor bijstand aan het personeel.	8
»	»	Afneming op de beschikbare gelden in kas.	9
		ALGEMEEN TOTAAL DER OPBRENGSTEN.	

NOTES JUSTIFICATIVES

A. — Dépenses.

ART. 1^{er}, 2 et 3.

L'évaluation des dépenses de personnel tient compte de ce que des recrutements sont envisagés, ainsi que des charges nouvelles entraînées par le commissionnement des ouvriers.

ART. 4.

Les crédits de cet article sont en relation avec les nécessités du programme d'établissement.

La majoration du crédit prévu pour l'exercice 1937-1938 (58,434,500 francs contre 47,930,000 francs en 1936-1937) provient de l'augmentation sensible du nombre des abonnés au téléphone et de l'épuisement de certains stocks.

ART. 5.

La diminution provient de la réduction des effectifs des services centraux.

ART. 6.

L'augmentation provient du crédit prévu pour la Réunion, à Paris, des 6^e et 7^e Commissions des rapporteurs et pour la Conférence internationale du Caire.

ART. 7.

La différence en plus provient notamment de l'augmentation du nombre des pensionnés.

ART. 11.

L'augmentation est due en ordre principal à la majoration du crédit prévu pour les travaux pour compte de tiers (litt. L, 4,509,000 francs contre 2,213,000 francs en 1936-1937), suite à la reprise économique.

Parmi les dépenses figurant à cet article se trouvent celles relatives au compte des prestations avec la Société Nationale des Chemins de fer belges et l'Administration des Postes.

Le solde débiteur du compte des prestations avec la Société Nationale des Chemins de fer belges se décompose comme il suit :

VERANTWOORDING

A. — Uitgaven.

ART. 1, 2 en 3.

De raming der personeeluitgaven houdt rekening met in het vooruitzicht gestelde aanwervingen alsook met de nieuwe lasten veroorzaakt door het commissionnement der werklieden.

ART. 4.

De kredieten van dit artikel staan in verband met de noodwendigheden van het programma van aanleg.

De verhooging van het krediet voorzien voor het dienstjaar 1937-1938 (58,434,500 frank tegen 47,930,000 frank in 1936-1937) komt voort uit de gevoelige stijging van het aantal telefoonabonnenten en de uitputting van sommige stocks.

ART. 5.

De vermindering is toe te schrijven aan de inkrimping der effectieven van de centrale diensten.

ART. 6.

De vermeerdering vloeit voort uit het krediet voorzien voor de Vergadering, te Parijs, van de 6^e en 7^e Commissies der Verslaggevers en voor de Internationale Conferentie te Caïro.

ART. 7.

Het verschil in meer is inzonderheid te wijten aan de vermeerdering van het aantal gepensionneerden.

ART. 11.

De verhooging spruit vooral voort uit de vermeerdering van het krediet voorzien voor de werken voor rekening van derden (litt. L, 4,509,000 frank tegen 2,213,000 frank in 1936-1937) dit ten gevolge van de economische heropleving.

Onder de uitgaven die in dit artikel voorkomen, worden deze vermeld met betrekking op de rekening der wederzijdsche verrichtingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en met het Beheer van Posterijen.

Het debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen wordt vastgesteld als volgt :

A. — *Sommes dues par la Régie.*

Coupons de service, abonnements et billets ordinaires avec réduction (forfait) . . . fr. 4,430,000

Coopération du personnel de la Société Nationale des Chemins de fer belges au service téléphonique de la Régie . . . 50,000

Coopération du personnel de la Société Nationale des Chemins de fer belges au service télégraphique de la Régie . . . 400,000

Frais de remise à domicile des télégrammes privés, avis d'appel téléphonique et exprès postaux . . . 875,000

Frais de chauffage, d'éclairage et de nettoyage dans les bureaux communs . . . 80,000

Divers . . . 1,000

fr. 5,836,000

B. — *Sommes dues à la Régie.*

Coût des télégrammes de service de la Société Nationale des Chemins de fer belges . . . 400,000

Frais de remise des avis d'arrivée du Chemin de fer . . . 85,000

fr. 485,000

Solde débiteur. . fr. 5,351,000

Le solde débiteur du compte des prestations avec l'Administration des Postes se décompose comme il suit :

A. — *Sommes dues par la Régie.*

Transport des correspondances de service ordinaires. . . fr. 400,000

Transport des correspondances radio-diffusion-redevances . . . 175,000

Transport des relevés de compte aux abonnés du téléphone . . . 1,100,000

Envois de petit matériel . . . 5,000

Télégrammes remis à la poste et plis journaliers des pièces télégraphiques. . . 209,000

Distribution des indicateurs des téléphones . . . 400,000

A reporter. fr. 2,289,000

A. — *Sommen door de Regie verschuldigd.*

Dienstvrijkaarten, abonnementen en gewone reisbiljetten met vermindering (vaste som) fr. 4,430,000

Medewerking van het personeel van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan den telefoondienst der Regie . . . 50,000

Medewerking van het personeel van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan den telegraafdienst der Regie . . . 400,000

Kosten van aanhuisbestelling der privaat-telegrammen, berichten van oproep aan den telefoon en postspoedstukken . . . 875,000

Kosten van verwarming, verlichting en onderhoud in de gemeene kantoren . . . 80,000

Allerhande . . . 1,000

fr. 5,836,000

B. — *Sommen aan de Regie verschuldigd.*

Kosten der diensttelegrammen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen . . . 400,000

Kosten van bestelling der aankomstberichten van den Spoorweg . . . 85,000

fr. 485,000

Debetsaldo. . fr. 5,351,000

Het debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen met het Beheer van Posterijen wordt bekomen als volgt :

A. — *Sommen door de Regie verschuldigd.*

Vervoer der gewone dienststukken. fr. 400,000

Vervoer der stukken van den dienst der verschuldigde sommen voor radio-uitzending . . . 175,000

Vervoer der rekeningstaten aan de abonnees van den telefoon . . . 1,100,000

Verzending van klein materieel . . . 5,000

Telegrammen aan de Post overgemaakt en dagelijksche omslagen der telegraafstukken . . . 209,000

Uitreiking der telefoonboeken . . . 400,000

Over te dragen. fr. 2,289,000

Report. . fr. 2,289,000	
Frais de loyer et de régie dans les bureaux communs	405,000
Communications établies par le personnel des Postes dans les cabines téléphoniques	15,000
Entretien des bâtiments occupés en commun	20,000
Coopération du personnel des Postes au service télégraphique	70,000
Coopération du personnel des Postes au service téléphonique	40,000
Paiement de rémunérations et de pensions par les bureaux de postes	25,000
Fournitures d'imprimés par le Service des Chèques postaux et taxes pour bulletins de versements déposés	56,000
fr. 2,920,000	

B. — *Sommes dues à la Régie.*

Service de l'acquisition et de la réception du matériel de la Poste . . . fr.	82,750
Part d'intervention dans les dépenses du Mess de Bruxelles-Central	50,000
Télégrammes de service et adresses enregistrées	225,250
Coopération du personnel de la Régie au service postal	6,500
fr. 364,500	
Solde débiteur. . fr. 2,555,500	=====

* *

En vertu des accords intervenus entre la Régie, d'une part, la Société Nationale des Chemins de fer belges et l'Administration des Postes, d'autre part, les dépenses et les recettes spécifiées ci-dessus font l'objet d'un compte courant dont le solde seul est exigible et figure en dépenses dans les comptes de prévision de la Régie.

ART. 12.

Les dépenses à engager au cours de l'exercice 1937-1938 pour l'extension des installations de la Régie et pour leur modernisation, s'élèveront :

- à 45,262,590 francs pour les travaux d'extension à confier aux tiers;
- à 58,434,500 francs pour l'achat de matériel à mettre en œuvre par notre personnel aux fins susdites.

Overdracht. . fr. 2,289,000	
Huur en regiekosten in de gemeene kantoren	405,000
Verbindingen door het postpersoneel gegeven in de telefoonsellen	15,000
Onderhoud der gebouwen gemeenschap-pelijk bezet	20,000
Medewerking van het postpersoneel aan den telegraafdienst	70,000
Medewerking van het postpersoneel aan den telefoondienst	40,000
Betaling van bezoldigingen en van pensioenen door de postkantoren	25,000
Levering van drukwerken door den dienst der postchecks en taksen voor stor-tingsbulletijns	56,000
fr. 2,920,000	

B. — *Sommen aan de Régie verschuldigd.*

Dienst van aanwerving en ontvangst van het materieel van de Post . . . fr.	82,750
Aandeel in de uitgaven van de Mess van Brussel-Centraal	50,000
Diensttelegrammen en geboekte adres-sen	225,250
Medewerking van het personeel der Régie aan den Postdienst fr.	6,500
fr. 364,500	
Debetsaldo. . fr. 2,555,500	=====

* *

Krachtens overeenkomsten gesloten tusschen de Régie, eenerzijds, en de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en het Beheer van Posterijen, anderzijds, maken de hierboven aangeduide uitgaven en ontvangsten het voorwerp uit eener loopende rekening waarvan alleen het saldo opvorderbaar is en in de ramingen der Régie in de uitgaven voorkomt.

ART. 12.

De uitgaven gedurende het dienstjaar 1937-1938 te beleggen voor de uitbreiding der inrichtingen van de Régie en voor hunne moderniseering, zullen be-loopen :

- tot 45,262,590 frank voor de uitbreidingswerken aan derden toe te vertrouwen;
- tot 58,434,500 frank voor den aankoop van mate-rieel door ons personeel voor bovenvermelde doel-einden te verwerken.

Les commandes à passer aux tiers s'élèveront donc à 103,697,090 francs, contre 87,277,310 francs en 1936-1937.

Elles permettront d'effectuer des travaux dont l'importance globale atteindra 131,947,538 francs (dont 109 millions à effectuer en 1937-1938 et le surplus ultérieurement).

La répartition en 1937-1938 entre les diverses catégories d'immobilisé s'en fera approximativement comme il est indiqué ci-dessous :

7,431,500 francs en bâtiments;
11,468,685 francs en installations aériennes;
31,449,798 francs en installations souterraines;

16,002,100 francs en équipement de bureaux centraux téléphoniques;
29,149,105 francs en postes téléphoniques;
2,152,500 francs en installations radio.

Ces travaux nécessiteront pendant l'exercice 1937-1938 un décaissement d'environ 74 millions (dont 45.5 millions pour approvisionnements et 28.5 millions pour premier établissement) qui seront fournis partiellement par les disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement.

La Régie continue ainsi à réaliser, dans la mesure de ses possibilités financières, le programme d'extension et de modernisation de son équipement.

La situation de la trésorerie de la Régie bien que favorable, ne permet cependant de pousser plus avant le programme d'investissement qu'avec une certaine prudence.

ART. 17.

Les charges financières envers l'Etat comprennent :

1^o L'intérêt à 4 3/4 p. c. sur fr. 1,121,398,685-41, montant de la dette investie, arrêtée par la Commission d'Inventaire fr. 53,266,440

2^o L'intérêt à 4 3/4 p. c. sur 600 millions de francs du Fonds spécial (1) (article 15 de la loi du 19 juillet 1930). 28,500,000

Fr. 81,766,440

Ainsi qu'il a été dit dans les comptes de prévision de l'exercice 1936-1937, la Régie a poursuivi ses pourparlers avec le Ministère des Finances en vue d'obtenir un taux d'intérêt se rapprochant davantage du taux de 4 p. c. admis pour la conversion des rentes.

Il résulte des correspondances échangées qu'il n'est pas possible à l'Etat de consentir une réduction plus importante des charges financières de la Régie.

(1) L'Etat n'a versé qu'une tranche de 150 millions au Fonds spécial. Le solde, soit 450 millions, a été couvert par des emprunts contractés par la Régie, mais dont l'Etat assure l'intérêt et l'amortissement. (Voir art. 3 : Recettes.)

De bestellingen aan derden zullen dus beloopt tot 103,697,090 frank tegen 87,277,310 frank in 1936-1937.

Zij zullen toelaten werken uit te voeren voor een totaal bedrag van 131,947,538 frank (waarvan 109 miljoen uit te voeren in 1937-1938 en het overige later).

De verdeling ervan in 1937-1938 over de verschillende categorieën van vastleggingen zal ongeveer geschieden zooals hieronder aangeduid :

7,431,500 frank voor gebouwen;
11,468,685 frank voor luchtinrichtingen;
31,449,798 frank voor ondergrondse inrichtingen;

16,002,100 frank voor uitrustingen van telefooncentralen;
29,149,105 frank voor telefoonposten;
2,152,500 frank voor radio-inrichtingen.

Voor die werken zal gedurende het dienstjaar 1937-1938 ongeveer 74 miljoen uitbetaald worden (waarvan 45.5 miljoen voor voorraden en 28.5 miljoen voor eersten aanleg), som die gedeeltelijk op de beschikbare gelden van het Afschrijvings- en vernieuwingsfonds zal aangeschaft worden.

De Regie zet aldus, in de mate harer financiële mogelijkheden, de verwezenlijking voort van het programma van uitbreiding en van moderniseering harer uitrusting.

De thesaurietoestand der Regie, alhoewel gunstig, laat nochtans maar toe het beleggingsprogramma met zekere voorzichtigheid verder door te drijven.

ART. 17.

De financiële lasten jegens den Staat vervatten :

1^o Den interest tegen 4 3/4 t. h. op fr. 1,121,398,685-41, bedrag der vastgelegde schuld door de Inventariscommissie vastgesteld . fr. 53,266,440

2^o Den interest tegen 4 3/4 t. h. op 600 miljoen frank van het Bijzonder Fonds (1) (artikel 15 der wet van 19 Juli 1930) fr. 28,500,000

Fr. 81,766,440

Zooals gezegd werd in de ramingen van het dienstjaar 1936-1937, heeft de Regie hare onderhandelingen met het Ministerie van Financiën voortgezet, met het oog op het bekomen van een interestcijfer dat dichter staat van het cijfer 4 t. h., hetwelk voor de omzetting der renten werd aangenomen.

Uit de briefwisseling blijkt dat het niet mogelijk is voor den Staat een belangrijkere verlaging der financiële lasten der Regie toe te staan.

(1) De Staat heeft maar eene schijf van 150 miljoen van het Bijzonder Fonds gestort. De overblijvende 450 miljoen werden gedekt door leeningen door de Regie aangegaan maar waarvan de Staat den interest en de afschrijving verzekert. (Zie art. 3 : Ontvangsten.)

Un projet de loi est déposé pour faire fixer par le Parlement le nouveau taux de 4 3/4 p. c. indiqué ci-dessus.

Rappelons cependant que la Régie sert ainsi à l'Etat un revenu annuel de 82 millions qui représente pour l'exploitation une charge lourde. Ainsi qu'il a été signalé précédemment, il s'agit là d'une véritable rente perpétuelle dont le taux de 4 3/4 p. c. ne correspond guère aux taux normaux des placements de ce genre.

ART. 18.

Les charges financières envers les tiers concernent les emprunts suivants :

a) Emprunt Caisse d'Epargne 1932 : Intérêts à 4.30 p. c. contre 4.50 p. c. précédemment, compte tenu des sommes déjà amorties, soit :

4.30 p. c. sur 295,106,000 francs du 1^{er} mars 1937 au 14 août 1937 fr. 5,745,550

4.30 p. c. sur 289,930,000 francs du 15 août 1937 au 28 février 1938 . . . 6,787,600

Fr. 12,533,150

b) Emprunt hollando-suisse 1932. Intérêts à 5 p. c. compte tenu des sommes déjà amorties :

Intérêt 5 p. c. sur Fl. P.B. 14,916,000 pendant sept mois;

Intérêt 5 p. c. sur Fl. P.B. 14,828,000 pendant cinq mois,

plus frais, soit, dans l'éventualité d'un paiement sur la base du cours ancien du florin et du franc suisse, fr. belges (1). 15,000,000

c) Emprunt Caisse d'Epargne 1935, 150 millions à 4.30 p. c. Ainsi qu'il a été dit aux comptes de prévision de 1936-1937, l'emprunt en question a servi partiellement au remboursement de l'avance de 100 millions qui avait été consentie par le Crédit Communal. . . 6,450,000

Fr. 33,983,150

A noter que la charge à prendre au compte « Profits et Pertes » est supérieure de 118,550 francs à la somme indiquée aux comptes de prévision. La différence représente la quote-part à amortir par la Régie en 1937-1938 de la perte et des frais sur émission d'emprunt.

(1) Par suite de l'instabilité actuelle du florin et compte tenu de ce que le paiement des coupons s'effectue à l'option des porteurs en florins P. B. ou en fr. suisses, les coupons seront momentanément payables en francs suisses sur la base de 1 franc suisse or = fr. 1.41 papier.

Le paiement des coupons en florins sera repris dès que le florin sera de nouveau rattaché à l'or.

Een wetsontwerp is neergelegd om door het Parlement het nieuw cijfer van 4 3/4 t. h., hierboven aangeduid, te doen vaststellen.

Herinneren wij nochtans dat de Regie aldus aan den Staat een jaarlijksche rente van 82 miljoen uitbetaalt, hetgeen voor de exploitatie een zwaren last vertegenwoordigt. Zooals te voren werd aangewezen, geldt dit hier eene werkelijke eeuwigdurende rente waarvan het percent van 4 3/4 t. h. geenszins overeenstemt met de normale percenten voor soortgelijke plaatsingen.

ART. 18.

De financieele lasten jegens derden hebben betrekking op de volgende leeningen :

a) Leening Spaarkas 1932 : Interesten tegen 4.30 t. h. (4.50 t. h. vroeger), rekening gehouden met de reeds gedelde sommen :

4.30 t. h. op 295,106,000 frank van 1 Maart 1937 tot 14 Augustus 1937 fr. 5,745,550

4.30 t. h. op 289,930,000 frank van 15 Augustus 1937 tot 28 Februari 1938. 6,787,600

Fr. 12,533,150

b) Hollandsch-Zwitserse leening 1932. Interesten tegen 5 t. h. rekening gehouden met de reeds gedelde sommen :

Interest 5 t. h. op gulden 14,916,000 gedurende zeven maand;

Interest 5 t. h. op gulden 14,828,000 gedurende vijf maand,

plus kosten hetzij, bij gebeurlijkheid eener betaling op basis van den ouden wisselkoers van den gulden en den zwitserse frank, in belgische fr. (1) 15,000,000

c) Leening Spaarkas 1935, 150 miljoen tegen 4.30 t. h. Zooals gezegd werd in de ramingen 1936-1937, heeft bedoelde leening gedeeltelijk gediend voor de terugbetaling van het voorschot van 100 miljoen door het Gemeentekrediet toegestaan 6,450,000

Fr. 33,983,150

Op te merken dat de last op te nemen in de Winst- en Verliesrekening 118,550 frank hooger is dan de som in de ramingen aangeduid. Het verschil vertegenwoordigt het aandeel van het verlies en de kosten bij uitgifte door de Regie in 1937-1938 af te schrijven.

(1) Ingevolge de huidige veranderlijkheid van den gulden en rekening gehouden met het feit dat de uitbetaling der coupons geschiedt in nederlandsche gulden of in zwitserse franken naar keus van de dragers, zullen de coupons tijdelijk uitbetaald worden in zwitserse franken op basis van 1 zwitserse goudfrank = 1.41 zwitserse papierfrank.

De uitbetaling der coupons in gulden zal hernomen worden zoodra de gulden opnieuw aan het goud zal vastgehecht worden.

La diminution des charges vis-à-vis de 1936-1937 est à assigner à la réduction du taux d'intérêt de l'emprunt Caisse d'Epargne 1932 (4.50 p. c. ramené à 4.30 p. c.).

D'autre part, l'emprunt nouveau de 60 millions prévu en 1936-1937 n'a pas dû être contracté par suite de l'amélioration sensible intervenue dans les recettes téléphoniques et partant dans la Trésorerie de la Régie.

ART. 19.

Amortissements des emprunts.

Les charges d'amortissement se rapportent aux emprunts suivants :

1^o Emprunt Caisse d'Epargne 1932. fr. 5,176,000
 2^o Emprunt hollandano-suisse 1932 :
 88,000 florins P. B. + frais, soit, dans
 l'éventualité d'un paiement sur la base
 du cours ancien du florin et du franc
 suisse, fr. belges 1,784,000

Fr. 6,960,000

A noter que ces charges incombent presque entièrement à l'Etat (voir Recettes, art. 3 : Remboursement quote-part d'amortissement des emprunts à charge de l'Etat).

Ainsi qu'il a été dit dans les comptes de prévision de 1936-1937, la quote-part d'amortissement à charge de la Régie est prélevée sur le compte Profits et Pertes.

ART. 20.

Le prélèvement en faveur du Fonds d'amortissement et de renouvellement est fixé à 112,839,560 fr.

Il a été établi sur la base des valeurs de l'actif immobilisé au 29 février 1936 augmenté des accroissements d'actif qui ont été réalisés depuis ou qui seront encore réalisés d'ici à la fin de l'exercice 1936-1937.

L'augmentation du prélèvement (10 millions) provient principalement des charges afférentes aux nouvelles immobilisations en bureaux centraux téléphoniques fr. 2,547,341

D'autre part, considérant l'importance des frais généraux incorporés dans le premier établissement (93 millions) ainsi que le caractère immatériel de ces dépenses, il semble s'indiquer d'accélérer leur rythme d'amortissement et de porter le taux de 5 à 10 p. c. l'an, ce qui donne une charge supplémentaire de 5,434,323 francs.

Ainsi qu'il a été dit dans les comptes de prévision de 1936-1937, la Régie ne porte plus à son compte d'immobilisation « installations des postes d'abonnés » que la valeur de l'appareillage, les frais d'installation intérieure et de matériel non récupérable étant portés directement dans les dépenses d'entretien.

De vermindering der lasten tegenover 1936-1937 is toe te schrijven aan de verlaging van het interestcijfer van de leening Spaarkas 1932 (4.50 t. h. verlaagd tot 4.30 t. h.).

Anderzijds moest de nieuwe leening van 60 miljoen, voorzien in 1936-1937, niet worden aangegaan, ingevolge de gevoelige verbetering der verwezenlijkte telefoonontvangsten en daaruitvolgend der Thesaurie van de Regie.

ART. 19.

Afschrijvingen der leeningen.

De afschrijvingslasten hebben betrekking op de volgende leeningen :

1^o Leening Spaarkas 1932 . . . fr. 5,176,000
 2^o Hollandsch-Zwitsersche leening
 1932 : 88,000 gulden + kosten, betzij
 bij gebeurlijkheid eener betaling op basis
 van den ouden wisselkoers van den gulden
 en den zwitserschen frank, belgische
 franken 1,784,000

Fr. 6,960,000

Op te merken dat deze lasten bijna geheel ten laste van den Staat vallen (zie Ontvangsten, art. 3 : Terugbetaling aandeel afschrijving der leeningen ten laste van den Staat).

Zooals gezegd werd in de ramingen van 1936-1937, wordt het aandeel der afschrijving ten laste der Regie op de Winst- en Verliesrekening afgenomen.

ART. 20.

De afneming ten gunste van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds wordt vastgesteld op 112,839,560 frank.

Zij is berekend geweest op basis der waarden van het vastgelegd actief op 29 Februari 1936, vermeerderd met de toenemingen van actief die sedertdien werden verwezenlijkt of die van nu tot het einde van het dienstjaar 1936-1937 nog zullen verwezenlijkt worden.

De verhooging van de afneming (10 miljoen) is inzonderheid toe te schrijven : aan de lasten met betrekking op de nieuwe vastleggingen in telefooncentralen fr. 2,547,341

Anderzijds, in aanmerking genomen de belangrijkheid der algemeene kosten ingelijfd in eersten aanleg (93 miljoen) alsmede het onstoffelijk karakter dezer uitgaven, schijnt het geboden het afschrijvingsrythmus te versnellen en de coëfficiënt van 5 t. h. 's jaars te brengen op 10 t. h. hetgeen een bijkomende last veroorzaakt van 5,434,323 frank.

Zooals gezegd werd in de ramingen van 1936-1937, brengt de Regie in hare rekening van vastlegging « Telefoonpostinrichtingen » nog enkel de waarde der toestellen; de kosten betreffende de binneninrichting en het niet terugverkrijgbaar materieel worden rechtstreeks op de onderhoudsuitgaven aangerekend.

La subdivision, par les services, des valeurs « Installations des postes d'abonnés » au 29 février 1936 montre que les frais d'installation intérieure à amortir s'élèvent à fr. 86,489,488-09 sur lesquels il est prévu un amortissement de 10 p. c. comme indiqué précédemment.

Le détail des prélèvements est mentionné dans le tableau ci-après.

* *

Les opérations devant venir à charge du Fonds s'élèvent à 33,437,792 francs.

Le montant des sommes qui deviendront disponibles s'élèvera à environ 80.814,768 francs.

En vertu de l'article 3 de la loi du 10 août 1933 (Comptes de prévision de la Régie des T. T.) les disponibilités du Fonds seront utilisées pour financer les travaux nouveaux.

De onderverdeeling, door de diensten, van de waarden « Telefoonpostinrichtingen » op 29 Februari 1936 toont aan dat de af te schrijven kosten voor binneninrichtingen beloopt tot fr. 86,489,488-09 op dewelke eene delging van 10 t. h. is voorzien, zooals vroeger aangeduid.

De omstandige opgave der afnemingen is in de hierachterstaande tabel aangeduid.

* *

De bewerkingen die moeten ten laste komen van het Fonds bedragen 33,437,792 frank.

Het bedrag der sommen die zullen beschikbaar komen zal ongeveer beloopt tot 80.814,768 frank.

Krachtens artikel 3 der wet van 10 Augustus 1933 (Ramingen der Regie van T. T.) zullen de beschikbare gelden van het Fonds voor het financeeren der nieuwe werken aangewend worden.

(21)

[Nº 51.]

FONDS D'AMORTISSEMENT

(Exercice 1937-1938)

AFSCHRIJVINGSFONDS

(Dienstjaar 1937-1938)

Fonds d'amortissement (Exercice 1937-1938).

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD DER INRICHTINGEN	Bases d'amortissement. — Afschrijvingsgrondslagen.		
	Durée de vie. — Levensduur.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Taux %. — Bedrag %.
Bâtiments (terrains compris). — <i>Gebouwen (gronden inbegrepen)</i>	75 ans - jaar.	1/3	0,89
Mobilier. — <i>Meubels</i>	15 id.	—	6,67
Gros outillage (autos, autobus, camions, etc.). — <i>Zware werktuigen (autos, autobussen, wagens, enz.)</i>	4 id.	1/6	21
Gros outillage (tours, machines-outils, machines à écrire, etc.). — <i>Zware werktuigen (draaibanken, arbeidsmachines, schrijfmachines, enz.)</i>	10 id.	1/10	9
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i>	3 id.	1/20	32
INSTALLATIONS AÉRIENNES. BOVENGRONDSCH E INRICHTINGEN.			
Lignes télégraphiques (fil de fer). — <i>Telegraaflijnen (ijzerdraad)</i>	—	—	—
Lignes télégraphiques (fil de bronze, etc.). — <i>Telegraaflijnen (bronsdraad, enz.)</i>	25 id.	1/3	2,70
Lignes téléphoniques locales. — <i>Plaatselijke telefoonlijnen</i>	25 id.	1/3	2,70
Lignes téléphoniques interurbaines. — <i>Intercommunale telefoonlijnen</i>	25 id.	1/3	2,70
Supports installés le long des voies du chemin de fer. — <i>Draagstellen opgericht langs de spoorbanen</i>	25 id.	—	4
Autres supports. — <i>Andere draagstellen</i>	25 id.	—	4
Câbles aériens; téléphonie locale. — <i>Bovengrondsche kabels : plaatselijke telefonie</i>	10 id.	1/10	9
Câbles aériens; téléphonie interurbaine. — <i>Bovengrondsche kabels ; intercommunale telefonie.</i>	10 id.	1/10	9
Câbles télégraphiques aériens. — <i>Bovengrondsche telegraafkabels</i>	10 id.	1/10	9
INSTALLATIONS SOUTERRAINES. ONDERGRONDSCH E INRICHTINGEN.			
Grands câbles interurbains. — <i>Groote intercommunale kabels.</i>	25 id.	15%	3,40
Téléphonie locale : Canalisations. — <i>Plaatselijke telefonie : Pijpgeleidingen</i>	75 id.	—	1,33
Téléphonie locale : Câbles. — <i>Plaatselijke telefonie : Kabels</i>	45 id.	20%	1,78
Téléphonie locale : Supports, bornes, introduction conducteurs et protecteurs. — <i>Plaatselijke telefonie : Draagstellen, klemmen, inbrenging geleiders en beschermers</i>	20 id.	10%	4,50

Afschrijvingsfonds (Dienstjaar 1937-1938).

Valeur immobilisée. — Vastgelegde waarde.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Déjà amorti au 29 février 1936. — Reeds afgeschreven op 29 Februari 1936.	Reste à amortir. — Nog af te schrijven.	Prélèvement à effectuer en 1937-1938. — Af te schrijven in 1937-1938.	OBSERVATIONS. — Aanmerkingen.
202,089,121 92	67,363,040 64	30,976,567 06	103,749,514 22	1,798,593 »	
9,635,551 93	—	6,262,495 80	3,373,056 13	642,691 »	Prélèvement suspendu.
3,336,295 26	556,049 21	2,064,369 99	715,876 06	—	<i>Afschrijving geschorst.</i>
12,189,187 70	1,218,918 77	7,709,114 21	3,261,154 72	—	Id.
6,182,363 26	309,118 16	5,664,374 45	208,870 65	—	Id.
5,000,000 »	—	5,000,000 »	—	—	
22,057,448 57	7,352,482 86	7,836,325 48	6,868,640 23	595,551 »	
200,247,585 85	66,749,195 28	79,058,280 87	54,440,109 70	5,406,685 »	
62,064,242 04	20,688,080 68	15,078,119 42	26,298,041 94	1,675,735 »	
76,467,302 66	—	40,532,851 39	35,934,451 27	3,058,692 »	
176,214,859 32	—	88,637,047 74	87,577,811 58	7,048,594 »	
55,310,746 93	5,531,074 69	32,543,297 85	17,236,374 39	4,977,967 »	
89,549 02	8,954 90	80,594 12	—	—	
7,587 50	758 75	6,828 75	—	—	
524,748,124 73	78,712,218 71	101,002,101 70	345,033,804 32	17,841,436 »	
108,000,000 »	—	—	—	1,436,400 »	
436,000,000 »	87,200,000 »	168,719,737 83	434,551,788 76	7,760,800 »	
162,746,140 66	16,274,614 07	—	—	7,323,576 »	

Fonds d'amortissement (Exercice 1937-1938) (suite).

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD DER INRICHTINGEN	Bases d'amortissement. — Afschrijvingsgrondslagen		
	Durée de vie. — Levensduur.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Taux %. — Bedrag %.
INSTALLATIONS SOUTERRAINES. ONDERGRONDSCH E INRICHTINGEN.			
Téléphonie interurbaine. — <i>Intercommunale telefonie</i> . . .	45 ans - jaar.	20%	1,78
Câbles du télégraphe. — <i>Kabels van de telegraaf</i> . . .	45 id.	20%	1,78
* *			
Installations sous-marines. — <i>Onderzeesche inrichtingen</i> . .	15 id.	—	6,66
* *			
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	12 id.	1/20	8
* *			
Bureaux centraux téléphoniques (batterie locale). — <i>Centrale telefoonkantoren (plaatselijke batterij)</i>	10 id.	1/5	8
Bureaux centraux téléphoniques (batterie centrale). — <i>Centrale telefoonkantoren (centrale batterij)</i>	15 id.	1/10	6
Bureaux centraux automatiques (catégorie A). — <i>Centrale automatische telefoonkantoren (categorie A)</i>	20 id.	1/10	4,50
Bureaux centraux automatiques (catégorie B). — <i>Centrale automatische telefoonkantoren (categorie B)</i>	10 id.	1/10	9
Postes téléphoniques : postes proprement dits. — <i>Telefoonposten : eigenlijke posten</i>	15 id.	1/20	6,33
Postes téléphoniques : installations intérieures. — <i>Telefoonposten : binneninrichtingen</i>	10 id.	—	10
Installations diverses. — <i>Verschillende inrichtingen</i> . . .	15 id.	—	6,66
Installations pneumatiques du télégraphe. — <i>Pneumatische inrichtingen van de telegraaf</i>	—	—	5 (2)
Installations d'essais. — <i>Proefinrichtingen</i>	15 id.	—	6,66
Modèles et installations de propagande et laboratoire Administration centrale. — <i>Modellen en propaganda-inrichtingen en laboratorium hoofdbestuur</i>	10 id.	1/10	9
Laboratoire service radio. — <i>Laboratorium Radiodienst</i> . .	10 id.	1/10	9

(1) Compte tenu d'une régularisation de 9,900,000 francs. — *Rekening gehouden met eene regeling van 9,900,000 fr.*
(2) A amortir complètement d'ici quatre ans. — *Volkomen af te schrijven in vier jaar.*

Afschrijvingsfonds (Dienstjaar 1937-1938) (vervolg).

Valeur immobilisée. — Vastgelegde waarde.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Déjà amorti au 29 février 1936. — Reeds afgeschreven op 29 Februari 1936.	Reste à amortir. — Nog af te schrijven.	Prélèvement à effectuer en 1937-1938. — Af te schrijven in 1937-1938.	OBSERVATIONS. — Aanmerkingen.
3,325,297 32	665,059 46	979,535 78	1,680,702 08	59,190 »	
261,858 40	52,371 68	—	209,486 72	4,661 »	
21,289,114 92	—	9,648,288 55	11,640,826 37	1,417,855 »	
16,864,088 20	843,204 41	15,035,909 71	984,974 08	—	Prélèvement suspendu. Afschrijving geschorst.
19,553,918 79	3,910,783 76	15,643,135 03	—	—	
42,889,600 08	4,288,960 01	17,374,660 02	21,225,980 05	2,573,376 »	
(1) 400,469,282 65	40,046,928 27	140,144,490 52	220,277,863 86	18,021,118 »	
1,839,184 11	183,918 41	294,448 86	1,360,816 84	165,527 »	
135,349,040 55	6,767,452 03	62,342,921 55	66,238,666 97	8,567,594 »	
86,489,488 09	—	39,885,645 59	46,603,842 50	8,648,949 »	
521,862 36	—	167,913 95	353,948 41	34,756 »	
2,052,849 48	—	1,556,444 88	496,404 60	102,642 »	
2,658,485 96	—	931,757 05	1,726,728 91	177,055 »	
2,321,200 50	232,120 05	1,029,435 96	1,059,644 49	208,908 »	
255,532 31	25,553 23	137,962 32	92,016 76	22,998 »	

Fonds d'amortissement (Exercice 1937-1938) (*suite*).

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD DER INRICHTINGEN	Bases d'amortissement. — Afschrijvingsgrondslagen.		
	Durée de vie. — Levensduur.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Taux %. — Bedrag %.
Installations Radio. — <i>Radio-inrichtingen</i>	12 ans - <i>jaar</i> .	1/10	7,50
Stations de relais. — <i>Relaisstations</i>	15 id.	—	6,66
Frais généraux. — <i>Algemeene kosten</i>	10 id.	—	10,—
Taux moyen. — <i>Gemiddeld bedrag</i>	—	—	3,70
Extensions nettes probables 1936-1937. — <i>Zuivere vermoede- lijke uitbreidingen 1936-1937</i>	—	—	3,70
Dépréciations sur matériel en magasin, — <i>Waardeverminde- ring op materieel in magazijn</i>	—	—	—

Afschrijvingsfonds (Dienstjaar 1937-1938) (vervolg).

Valeur immobilisée. — Vastgelegde waarde.	Valeur résiduelle — Overblijvende waarde.	Déjà amorti au 29 février 1936. — Reeds afgeschreven op 29 Februari 1936.	Reste à amortir — Nog af te schrijven.	Prélèvement à effectuer en 1937-1938. — Af te schrijven in 1937-1938,	OBSERVATIONS. — Aanmerkingen,
24,921,125 75	2,492,112 58	20,378,933 48	2,050,079 69	(1) 400,000 »	(1) Taux réduit de fa- çon à répartir le sol- de à amortir sur une période de 5 ans. <i>Afneming vermin- derd ten einde het af te schrijven saldo te verdeelen, op een tijdperk van 5 jaar.</i>
17,183,925 92	—	7,588,083 10	9,595,842 82	1,144,449 »	
93,737,617 76	—	6,814,683 13	86,922,934 63	9,373,762 »	
—	—	—	—	—	
50,000,000 »	—	—	50,000,000 »	1,850,000 »	
—	—	—	—	500,000 »	
2,984,369,580 50	411,472,970 61	931,126,356 14	1,641,770,253 75	112,839,560 »	
=====	=====	=====	=====	=====	

ART. 21.

Calculé au taux de 0,80 pour mille du montant de certaines immobilisations, le montant du prélèvement à opérer pour le Fonds d'Assurance en vue de la réparation des dégâts causés par l'incendie, peut être estimé à 850,000 francs.

Pour les autres charges du Fonds, le prélèvement prévu est égal au montant indiqué aux comptes de prévision (première partie, développements):

Partie des articles 1, littéra *k*, 2, littéra *o* et 3, littéra *b* :

Secours alloués au personnel pour position exceptionnelle fr. 200,000

Partie de l'article 11, littéra *k* :

Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques 150,000

ART. 8 :

Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail. 1,000,000

Total. . fr. 1,350,000

Le prélèvement total s'élève donc à :

Incendie fr. 850,000

Divers 1,350,000

Total. . fr. 2,200,000

B. — Recettes.

ARTICLE PREMIER.

Les recettes d'exploitation ont été établies sur la base des trafics actuels.

Pour ce qui concerne les recettes du Téléphone, il a été tenu compte, d'une part, d'une réduction des surtaxes à la distance qui, pour les raccordements annuels, sont ramenés de 50 à 30 francs par 1/4 km. indivisible avec maximum de 400 francs, et, d'autre part, d'une augmentation probable de 10,000 abonnés en 1937-1938.

Pendant les six premiers mois de l'exercice 1936-1937, l'accroissement net d'abonnés s'est élevé à 6,362.

L'amélioration des recettes est à attribuer à une certaine recrudescence du trafic ainsi qu'à la faveur accordée par le public aux nouvelles facilités mises à sa disposition (trafic direct, interurbain, cabines sur la voie publique, automatisation progressive des réseaux).

ART. 21.

Berekend tegen 0,80 p. d. van het bedrag van zekere vastleggingen, mag het bedrag der afneming voor het Verzekeringsfonds, met het oog op de herstelling der schaden geleden door brand, op 850,000 frank geschat worden.

Voor de overige lasten van het Fonds is de voorziene afneming gelijk aan het bedrag aangeduid in de ramingen (eerste gedeelte, ontleding) :

Gedeelte der artikels 1, littera *k*, 2, littera *o* en 3, littera *b* :

In buitengewone omstandigheden aan het personeel toegekende hulpen. fr. 200,000

Gedeelte van art. 11, littera *k* :

Vergoedingen voortspuitende uit de exploitatie der telegraaf en telefoon-diensten 150,000

ART. 8 :

Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspuitende uit de arbeidsongevallen. 1,000,000

Totaal . . fr. 1,350,000

De totale afneming bedraagt dus :

Brand fr. 850,000

Verschillende 1,350,000

Totaal . . fr. 2,200,000

B. — Ontvangsten.

ARTIKEL EÉN,

De exploitatieontvangsten werden vastgesteld op basis van het huidig verkeer.

Wat betreft de ontvangsten van de Telefoon, werd er eenzijdig rekening gehouden met eene vermindering der bijtaksen voor afstand, die voor de jaarlijksche aansluitingen worden teruggebracht van 50 op 30 frank per onverdeelbaar 1/4 km. met maximum van 400 frank en, anderzijds, met eene vermoedelijke verhooging van 10,000 abonneuten in 1937-1938.

Gedurende de eerste zes maand van het dienstjaar 1936-1937 bedroeg de netto toeneming van abonneuten 6,362.

De verbetering der ontvangsten is toe te schrijven aan eene zekere toeneming van het verkeer alsmede aan den bijval bij het publiek genoten door de nieuwe gemakkelijkheden die ter zijne beschikking werden gesteld (rechtstreeksch en intercommunaal verkeer, telefooncellen op den openbaren weg, trapsgewijze automatisering der netten).

ART. 2.

Les recettes diverses comprennent une somme de 7,500,000 francs pour cession à la Poste, d'une partie des locaux occupés par la Régie à l'Hôtel Central des Postes à Bruxelles.

ART. 3.

L'intervention de l'Etat au titre de sa quote-part dans les charges des emprunts contractés par la Régie pour compte de l'Etat par suite du non-versement du Fonds spécial, peut être calculée comme suit:

Intérêts.

Emprunt Caisse d'Epargne 1932, entièrement à charge de l'Etat fr. 12,533,150

Emprunt Hollando-Suisse 1932.
85,59 p. c. à charge de l'Etat. 12,839,000

Total. . fr. 25,372,150

Amortissements.

Emprunt Caisse d'Epargne 1932
(totalité) fr. 5,176,000

Emprunt Hollando-Suisse 1932,
(85,59 p. c.) 1,529,000

Total. . fr. 6,705,000

Les charges de l'emprunt Hollando-Suisse ont été calculées sur la base du cours ancien du florin P. B. et du franc suisse.

La diminution vis-à-vis de 1936-1937 est à assigner à la réduction du taux d'intérêt de l'emprunt Caisse d'Epargne. (Voir art. 18. — Dépenses).

ART. 4.

Les intérêts créditeurs du compte courant Etat-Régie, établis selon l'article 16 de la loi de Régie, se chiffrent en faveur de la Régie à fr. 1,150,000

ART. 5.

Intérêts des fonds disponibles. 5,000 francs.

La quasi-totalité des disponibilités de la Régie étant versée au compte courant Etat-Régie, cette somme représente l'intérêt des fonds déposés en compte courant en banque.

ART. 6.

Le portefeuille du Fonds d'assurance est composé de titres à revenus fixes pour un montant de 3 millions.

ART. 2.

De verschillende ontvangsten vervatten eene som van 7,500,000 frank, voor de overlating aan de Post van een gedeelte der lokalen door de Regie in het Centraal Posthotel te Brussel bezet.

ART. 3.

De tusschenkomst van den Staat voor zijn aandeel in de lasten der leeningen welke door de Regie voor rekening van den Staat werden aangegaan, tengevolge van het uitblijven zijner storting van het Bijzonder Fonds, kan als volgt berekend worden :

Interesten.

Leening Spaarkas 1932 geheel ten laste van den Staat fr. 12,533,150

Hollandsch-Zwitserse leening 1932.
85,59 t. h. ten laste van den Staat. 12,839,000

Totaal, fr. 25,372,150

Afschrijvingen.

Leening Spaarkas 1932 (in haar geheel). fr. 5,176,000

Hollandsch-Zwitserse leening 1932
(85,59 t. h.) 1,529,000

Totaal, fr. 6,705,000

De lasten van de Hollandsch-Zwitserse leening werden berekend op basis van den ouden wisselkoers van den nederlandschen gulden en van den zwitserschen frank.

De vermindering tegenover 1936-1937 is toe te schrijven aan de verlaging van het interestcijfer der leening Spaarkas. (Zie art. 18. — Uitgaven).

ART. 4.

De krediet-interesten der loopende rekening Staat-Régie, vastgesteld volgens artikel 16 der Regiewet, bedragen ten bate der Régie fr. 1,150,000

ART. 5.

Interesten der beschikbare gelden. 5,000 frank.

Deze som vertegenwoordigt den interest der in de bank geplaatste gelden; bijna de algeheelheid der beschikbare gelden van de Régie worden op de loopende rekening Staat-Régie gestort.

ART. 6.

De portefeuille van het Verzekeringsfonds is samengesteld uit titels met vast inkomen voor een bedrag van 3 miljoen.

Compte tenu des placements probables qui seront opérés, les revenus de ce poste peuvent être estimés à 175,000 francs.

ART. 7.

En vertu de l'article 3 de la loi du 10 août 1933, la Régie des Télégraphes et des Téléphones est autorisée à utiliser les disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement.

Pour l'exercice 1937-1938 cette utilisation est estimée à 60,000,000 de francs.

ART. 8.

Les recettes au profit du Fonds d'assistance peuvent être estimées compte tenu des revenus des placements, à 125,000 francs.

Les dépenses sont reprises à l'article 1^{er}, lettre L, pour un montant de 150,000 francs, ce qui entraînera un prélèvement de 25,000 francs, sur les avoirs du Fonds au 28 février 1937.

Rekening gehouden met de waarschijnlijke plaatsingen die zullen gedaan worden, mag het inkomen van dezen post geschat worden op 175,000 frank.

ART. 7.

Krachtens artikel 3 der wet van 10 Augustus 1933, wordt de Regie van Telegraaf en Telefoon gemachtigd de beschikbaarheden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds voor de werken van eersten aanleg te gebruiken.

Voor het dienstjaar 1937-1938 wordt het gebruik ervan geschat op 60,000,000 frank.

ART. 8.

De ontvangsten ten bate van het Fonds van bijstand, rekening gehouden met de opbrengst der plaatsingen, mogen geschat worden op 125,000 frank.

De uitgaven zijn opgenomen onder artikel 1, letter L voor een bedrag van 150,000 frank, hetgeen een afneming van 25,000 frank, zal na zich sleepen op het tegoed van het Fonds op 28 Februari 1937.

(31)

[Nº 51.]

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES.

ONTLEDING. — UITGAVEN.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.																																																																																				
1		TITRE 1 ^{er} . DÉPENSES DE PERSONNEL. Traitement d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés : a. Administration centrale. b. Services extérieurs.																																																																																					
		<table><thead><tr><th>GRADES.</th><th>Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th></tr><tr><th></th><th></th><th>Litt. a.</th><th>Litt. b.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Directeur général fr.</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Inspecteur général</td><td>70,000 à 80,000</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Ingénieur en chef, directeur d'administration .</td><td>65,000 à 80,000</td><td>3</td><td>»</td></tr><tr><td>Ingénieur en chef, directeur régional de 1^{re} cl.</td><td>65,000 à 75,000</td><td>»</td><td>4</td></tr><tr><td>Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingé- nieur en chef, directeur régional de 2^e cl.</td><td>56,000 à 70,000</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>Ingénieur principal et ingénieur</td><td>24,000 à 65,000</td><td>7</td><td>38</td></tr><tr><td>Architecte en chef, directeur de service. . .</td><td>56,000 à 70,000</td><td>»</td><td>1</td></tr><tr><td>Ingénieur architecte</td><td>22,000 à 62,000</td><td>»</td><td>6</td></tr><tr><td>Inspecteur technique, ingénieur-électricien. .</td><td>22,000 à 62,000</td><td>1</td><td>14</td></tr><tr><td>Secrétaire commercial. — Conseiller commercial</td><td>22,000 à 56,000</td><td>1</td><td>»</td></tr><tr><td>Directeur d'administration</td><td>65,000 à 75,000</td><td>3</td><td>»</td></tr><tr><td>Directeur adjoint et directeur régional . . .</td><td>48,000 à 65,000</td><td>8</td><td>2</td></tr><tr><td>Inspecteur (Administration centrale) . . .</td><td>30,000 à 52,000</td><td>13</td><td>»</td></tr><tr><td>Chef de bureau. — Chef de division. . . .</td><td>30,000 à 52,000</td><td>26</td><td>»</td></tr><tr><td>Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution)</td><td>30,000 à 52,000</td><td>»</td><td>32</td></tr><tr><td>Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)</td><td>30,000 à 48,000</td><td>»</td><td>57</td></tr><tr><td>Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (Administration centrale et directions régionales)</td><td>30,000 à 52,000</td><td>»</td><td>2</td></tr><tr><td>Comptable de 1^{re} classe</td><td>24,000 à 42,000</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td colspan="2">A REPORTER . . .</td><td>71</td><td>164</td></tr></tbody></table>	GRADES.	Traitements annuels.	Nombre d'agents.				Litt. a.	Litt. b.	Directeur général fr.	80,000 à 90,000	1	»	Inspecteur général	70,000 à 80,000	1	»	Ingénieur en chef, directeur d'administration .	65,000 à 80,000	3	»	Ingénieur en chef, directeur régional de 1 ^{re} cl.	65,000 à 75,000	»	4	Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingé- nieur en chef, directeur régional de 2 ^e cl.	56,000 à 70,000	5	5	Ingénieur principal et ingénieur	24,000 à 65,000	7	38	Architecte en chef, directeur de service. . .	56,000 à 70,000	»	1	Ingénieur architecte	22,000 à 62,000	»	6	Inspecteur technique, ingénieur-électricien. .	22,000 à 62,000	1	14	Secrétaire commercial. — Conseiller commercial	22,000 à 56,000	1	»	Directeur d'administration	65,000 à 75,000	3	»	Directeur adjoint et directeur régional . . .	48,000 à 65,000	8	2	Inspecteur (Administration centrale) . . .	30,000 à 52,000	13	»	Chef de bureau. — Chef de division. . . .	30,000 à 52,000	26	»	Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution)	30,000 à 52,000	»	32	Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 à 48,000	»	57	Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (Administration centrale et directions régionales)	30,000 à 52,000	»	2	Comptable de 1 ^{re} classe	24,000 à 42,000	2	3	A REPORTER . . .		71	164	Litt. a 13,311,045
GRADES.	Traitements annuels.	Nombre d'agents.																																																																																					
		Litt. a.	Litt. b.																																																																																				
Directeur général fr.	80,000 à 90,000	1	»																																																																																				
Inspecteur général	70,000 à 80,000	1	»																																																																																				
Ingénieur en chef, directeur d'administration .	65,000 à 80,000	3	»																																																																																				
Ingénieur en chef, directeur régional de 1 ^{re} cl.	65,000 à 75,000	»	4																																																																																				
Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingé- nieur en chef, directeur régional de 2 ^e cl.	56,000 à 70,000	5	5																																																																																				
Ingénieur principal et ingénieur	24,000 à 65,000	7	38																																																																																				
Architecte en chef, directeur de service. . .	56,000 à 70,000	»	1																																																																																				
Ingénieur architecte	22,000 à 62,000	»	6																																																																																				
Inspecteur technique, ingénieur-électricien. .	22,000 à 62,000	1	14																																																																																				
Secrétaire commercial. — Conseiller commercial	22,000 à 56,000	1	»																																																																																				
Directeur d'administration	65,000 à 75,000	3	»																																																																																				
Directeur adjoint et directeur régional . . .	48,000 à 65,000	8	2																																																																																				
Inspecteur (Administration centrale) . . .	30,000 à 52,000	13	»																																																																																				
Chef de bureau. — Chef de division. . . .	30,000 à 52,000	26	»																																																																																				
Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution)	30,000 à 52,000	»	32																																																																																				
Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 à 48,000	»	57																																																																																				
Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (Administration centrale et directions régionales)	30,000 à 52,000	»	2																																																																																				
Comptable de 1 ^{re} classe	24,000 à 42,000	2	3																																																																																				
A REPORTER . . .		71	164																																																																																				

ONTLEDING — UITGAVEN

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.																																																																																
1		TITEL I. PERSONEEL UITGAVEN. Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaren en beambten : <i>a.</i> Hoofdbestuur. <i>b.</i> Buitendiensten. <table> <tr> <th data-bbox="518 873 646 907">GRADEN.</th><th data-bbox="869 873 1013 907">Jaarwedden.</th><th colspan="2" data-bbox="1077 828 1252 907">Getal bedienden. Litt. <i>a.</i> Litt. <i>b.</i></th></tr> <tr> <td>Directeur generaal fr.</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal</td><td>70,000 tot 80,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur, directeur van bestuur . . .</td><td>65,000 tot 80,000</td><td>3</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur, gewestelijk directeur 1^e klasse.</td><td>65,000 tot 75,000</td><td>»</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur, adjunct-directeur en hoofd- ingenieur, gewestelijk directeur 2^e klasse.</td><td>56,000 tot 70,000</td><td>5</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur. . .</td><td>24,000 tot 65,000</td><td>7</td><td>38</td></tr> <tr> <td>Hoofdbouwmeester, dienstdirecteur. . . .</td><td>56,000 tot 70,000</td><td>»</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Ingenieur-architect</td><td>22,000 tot 62,000</td><td>»</td><td>6</td></tr> <tr> <td>Technisch inspecteur, ingenieur-electricien . .</td><td>22,000 tot 62,000</td><td>1</td><td>14</td></tr> <tr> <td>Handelssecretaris. — Handelsadviseur. . .</td><td>22,000 tot 56,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Directeur van beheer</td><td>65,000 tot 75,000</td><td>3</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Adjunct-directeur en gewestelijk directeur. .</td><td>48,000 tot 65,000</td><td>8</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Opziener (Hoofdbestuur)</td><td>30,000 tot 52,000</td><td>13</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd. — Afdeelingshoofd</td><td>30,000 tot 52,000</td><td>26</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)</td><td>30,000 tot 52,000</td><td>»</td><td>32</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (uitvoerende dienst)</td><td>30,000 tot 48,000</td><td>»</td><td>57</td></tr> <tr> <td>Teekenbureelhoofd, eerstaanwezend teeken- bureelhoofd (hoofdbestuur en gewestelijke directies)</td><td>30,000 tot 52,000</td><td>«</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Rekenplichtige 1^e klas</td><td>24,000 tot 42,000</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td>OVER TE DRAGEN .</td><td>71 164</td></tr> </table>	GRADEN.	Jaarwedden.	Getal bedienden. Litt. <i>a.</i> Litt. <i>b.</i>		Directeur generaal fr.	80,000 tot 90,000	1	»	Inspecteur-generaal	70,000 tot 80,000	1	»	Hoofdingenieur, directeur van bestuur . . .	65,000 tot 80,000	3	»	Hoofdingenieur, gewestelijk directeur 1 ^e klasse.	65,000 tot 75,000	»	4	Hoofdingenieur, adjunct-directeur en hoofd- ingenieur, gewestelijk directeur 2 ^e klasse.	56,000 tot 70,000	5	5	Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur. . .	24,000 tot 65,000	7	38	Hoofdbouwmeester, dienstdirecteur. . . .	56,000 tot 70,000	»	1	Ingenieur-architect	22,000 tot 62,000	»	6	Technisch inspecteur, ingenieur-electricien . .	22,000 tot 62,000	1	14	Handelssecretaris. — Handelsadviseur. . .	22,000 tot 56,000	1	»	Directeur van beheer	65,000 tot 75,000	3	»	Adjunct-directeur en gewestelijk directeur. .	48,000 tot 65,000	8	2	Opziener (Hoofdbestuur)	30,000 tot 52,000	13	»	Bureelhoofd. — Afdeelingshoofd	30,000 tot 52,000	26	»	Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)	30,000 tot 52,000	»	32	Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (uitvoerende dienst)	30,000 tot 48,000	»	57	Teekenbureelhoofd, eerstaanwezend teeken- bureelhoofd (hoofdbestuur en gewestelijke directies)	30,000 tot 52,000	«	2	Rekenplichtige 1 ^e klas	24,000 tot 42,000	2	3			OVER TE DRAGEN .	71 164	Litt. <i>a</i> 13,311,045
GRADEN.	Jaarwedden.	Getal bedienden. Litt. <i>a.</i> Litt. <i>b.</i>																																																																																	
Directeur generaal fr.	80,000 tot 90,000	1	»																																																																																
Inspecteur-generaal	70,000 tot 80,000	1	»																																																																																
Hoofdingenieur, directeur van bestuur . . .	65,000 tot 80,000	3	»																																																																																
Hoofdingenieur, gewestelijk directeur 1 ^e klasse.	65,000 tot 75,000	»	4																																																																																
Hoofdingenieur, adjunct-directeur en hoofd- ingenieur, gewestelijk directeur 2 ^e klasse.	56,000 tot 70,000	5	5																																																																																
Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur. . .	24,000 tot 65,000	7	38																																																																																
Hoofdbouwmeester, dienstdirecteur. . . .	56,000 tot 70,000	»	1																																																																																
Ingenieur-architect	22,000 tot 62,000	»	6																																																																																
Technisch inspecteur, ingenieur-electricien . .	22,000 tot 62,000	1	14																																																																																
Handelssecretaris. — Handelsadviseur. . .	22,000 tot 56,000	1	»																																																																																
Directeur van beheer	65,000 tot 75,000	3	»																																																																																
Adjunct-directeur en gewestelijk directeur. .	48,000 tot 65,000	8	2																																																																																
Opziener (Hoofdbestuur)	30,000 tot 52,000	13	»																																																																																
Bureelhoofd. — Afdeelingshoofd	30,000 tot 52,000	26	»																																																																																
Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)	30,000 tot 52,000	»	32																																																																																
Bureelhoofd. — Eerstaanwezend bureelhoofd (uitvoerende dienst)	30,000 tot 48,000	»	57																																																																																
Teekenbureelhoofd, eerstaanwezend teeken- bureelhoofd (hoofdbestuur en gewestelijke directies)	30,000 tot 52,000	«	2																																																																																
Rekenplichtige 1 ^e klas	24,000 tot 42,000	2	3																																																																																
		OVER TE DRAGEN .	71 164																																																																																

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				MONTANT PAR ARTICLE.
		GRADES.	Traitements annuels.	Nombre d'agents Litt. a. Litt. b.		
		—	—	—	—	
			REPORT . .	71	164	
		Comptable de 2 ^e classe.	20,000 à 36,000	3	21	
		Premier rédacteur (sous-chef de bureau) . .	21,500 à 36,000	51	214	
		Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin)	21,500 à 36,000	1	4	
		Inspecteur (directions régionales)	30,000 à 52,000	»	14	
		Rédacteur de 2 ^e classe et de 1 ^{re} classe et com- mis surveillante.	12,600 à 26,000	79	380	
		Commis aux écritures	11,000 à 25,000	169	4618	
		Dactylographe	11,000 à 20,000			
		Agréé et agréée	10,500 à 20,500			
		Dessinateur de 2 ^e et de 1 ^{re} classes	12,600 à 26,000	1	14	
		Dessinateur-expéditionnaire	11,000 à 25,000	1	12	
		Chef d'atelier électricien	27,000 à 35,000	»	16	
		Chef traceur-surveillant	27,000 à 35,000	»	5	Litt. b.
		Contremaître électricien d'automatique. . .	23,000 à 33,000	»	2	104,893,555
		Contremaître électricien	19,000 à 29,000	»	56	
		Traceur-surveillant	14,700 à 29,000	»	48	
		Surveillant de travaux	13,900 à 27,000	»	18	
		Brigadier électricien d'automatique et de T. S. F.	17,500 à 25,000	»	11	
		Brigadier électricien	15,500 à 21,500	»	67	
		Brigadier homme de métier	14,700 à 21,500	»	1	
		TOTAUX . . .		376	5665	
c.		Indemnités de résidence	fr.		950,000	
d.		Indemnités et allocations familiales			1,100,000	
e.		Indemnités de naissance			50,000	
f.		Indemnités de déplacement			1,000,000	
		A REPORTER. . fr.			3,100,000	

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.																																																																																																												
		<table> <tr> <th data-bbox="510 537 638 582">GRADEN.</th><th data-bbox="861 537 1005 582">Jaarwedden.</th><th colspan="2" data-bbox="1069 515 1244 582">Getal bedienden</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th data-bbox="1069 560 1133 582">Litt. a.</th><th data-bbox="1165 560 1244 582">Litt. b.</th></tr> <tr> <td></td><td>OVERDRACHT .</td><td>71</td><td>164</td></tr> <tr> <td>Rekenplichtige 2^e klas</td><td>20,000 tot 36,000</td><td>3</td><td>21</td></tr> <tr> <td>Eerste opsteller (onderbureelhoofd)</td><td>21,500 tot 36,000</td><td>51</td><td>214</td></tr> <tr> <td>Eerste teekenaar (onderteeckenbureelhoofd) .</td><td>21,500 tot 36,000</td><td>1</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Opziener (gewestelijke directies).</td><td>30,000 tot 52,000</td><td>»</td><td>14</td></tr> <tr> <td>Opsteller 2^e en 1^e klas en klerkopzichtster .</td><td>12,600 tot 26,000</td><td>79</td><td>380</td></tr> <tr> <td>Schrijver (schrijfster)</td><td>11,000 tot 25,000</td><td rowspan="3">169</td><td rowspan="3">4618</td></tr> <tr> <td>Typist (e)</td><td>11,000 tot 20,000</td></tr> <tr> <td>Aangestelde</td><td>10,500 tot 20,500</td></tr> <tr> <td>Teekenaar 2^e en 1^e klasse</td><td>12,600 tot 26,000</td><td>1</td><td>14</td></tr> <tr> <td>Teekenaar-expeditionnair</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>1</td><td>12</td></tr> <tr> <td>Werkmeester electricien</td><td>27,000 tot 35,000</td><td>»</td><td>16</td></tr> <tr> <td>Meesteropzichter-traceerder</td><td>27,000 tot 35,000</td><td>»</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Meestergast electricien bij de automatiek . .</td><td>23,000 tot 33,000</td><td>»</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Meestergast electricien</td><td>19,000 tot 29,000</td><td>»</td><td>56</td></tr> <tr> <td>Opzichter-traceerder</td><td>14,700 tot 29,000</td><td>»</td><td>48</td></tr> <tr> <td>Werkopzichter</td><td>13,900 tot 27,000</td><td>»</td><td>18</td></tr> <tr> <td>Voorman electricien bij de automatiek en bij de D. T.</td><td>17,500 tot 25,000</td><td>»</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Voorman electricien</td><td>15,500 tot 21,500</td><td>»</td><td>67</td></tr> <tr> <td>Voorman ambachtsman</td><td>14,700 tot 21,500</td><td>»</td><td>1</td></tr> <tr> <td></td><td>TOTALEN</td><td>376</td><td>5665</td></tr> <tr> <td>c.</td><td>Standplaatsvergoedingen fr.</td><td></td><td>950,000</td></tr> <tr> <td>d.</td><td>Gezinsvergoedingen en toelagen</td><td></td><td>1,100,000</td></tr> <tr> <td>e.</td><td>Geboortevergoedingen</td><td></td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>f.</td><td>Vergoedingen wegens verplaatsing</td><td></td><td>1,000,000</td></tr> <tr> <td></td><td>OVER TE DRAGEN. . fr.</td><td></td><td>3.100,000</td></tr> </table>	GRADEN.	Jaarwedden.	Getal bedienden				Litt. a.	Litt. b.		OVERDRACHT .	71	164	Rekenplichtige 2 ^e klas	20,000 tot 36,000	3	21	Eerste opsteller (onderbureelhoofd)	21,500 tot 36,000	51	214	Eerste teekenaar (onderteeckenbureelhoofd) .	21,500 tot 36,000	1	4	Opziener (gewestelijke directies).	30,000 tot 52,000	»	14	Opsteller 2 ^e en 1 ^e klas en klerkopzichtster .	12,600 tot 26,000	79	380	Schrijver (schrijfster)	11,000 tot 25,000	169	4618	Typist (e)	11,000 tot 20,000	Aangestelde	10,500 tot 20,500	Teekenaar 2 ^e en 1 ^e klasse	12,600 tot 26,000	1	14	Teekenaar-expeditionnair	11,000 tot 25,000	1	12	Werkmeester electricien	27,000 tot 35,000	»	16	Meesteropzichter-traceerder	27,000 tot 35,000	»	5	Meestergast electricien bij de automatiek . .	23,000 tot 33,000	»	2	Meestergast electricien	19,000 tot 29,000	»	56	Opzichter-traceerder	14,700 tot 29,000	»	48	Werkopzichter	13,900 tot 27,000	»	18	Voorman electricien bij de automatiek en bij de D. T.	17,500 tot 25,000	»	11	Voorman electricien	15,500 tot 21,500	»	67	Voorman ambachtsman	14,700 tot 21,500	»	1		TOTALEN	376	5665	c.	Standplaatsvergoedingen fr.		950,000	d.	Gezinsvergoedingen en toelagen		1,100,000	e.	Geboortevergoedingen		50,000	f.	Vergoedingen wegens verplaatsing		1,000,000		OVER TE DRAGEN. . fr.		3.100,000	Litt. b 104,893,555
GRADEN.	Jaarwedden.	Getal bedienden																																																																																																													
		Litt. a.	Litt. b.																																																																																																												
	OVERDRACHT .	71	164																																																																																																												
Rekenplichtige 2 ^e klas	20,000 tot 36,000	3	21																																																																																																												
Eerste opsteller (onderbureelhoofd)	21,500 tot 36,000	51	214																																																																																																												
Eerste teekenaar (onderteeckenbureelhoofd) .	21,500 tot 36,000	1	4																																																																																																												
Opziener (gewestelijke directies).	30,000 tot 52,000	»	14																																																																																																												
Opsteller 2 ^e en 1 ^e klas en klerkopzichtster .	12,600 tot 26,000	79	380																																																																																																												
Schrijver (schrijfster)	11,000 tot 25,000	169	4618																																																																																																												
Typist (e)	11,000 tot 20,000																																																																																																														
Aangestelde	10,500 tot 20,500																																																																																																														
Teekenaar 2 ^e en 1 ^e klasse	12,600 tot 26,000	1	14																																																																																																												
Teekenaar-expeditionnair	11,000 tot 25,000	1	12																																																																																																												
Werkmeester electricien	27,000 tot 35,000	»	16																																																																																																												
Meesteropzichter-traceerder	27,000 tot 35,000	»	5																																																																																																												
Meestergast electricien bij de automatiek . .	23,000 tot 33,000	»	2																																																																																																												
Meestergast electricien	19,000 tot 29,000	»	56																																																																																																												
Opzichter-traceerder	14,700 tot 29,000	»	48																																																																																																												
Werkopzichter	13,900 tot 27,000	»	18																																																																																																												
Voorman electricien bij de automatiek en bij de D. T.	17,500 tot 25,000	»	11																																																																																																												
Voorman electricien	15,500 tot 21,500	»	67																																																																																																												
Voorman ambachtsman	14,700 tot 21,500	»	1																																																																																																												
	TOTALEN	376	5665																																																																																																												
c.	Standplaatsvergoedingen fr.		950,000																																																																																																												
d.	Gezinsvergoedingen en toelagen		1,100,000																																																																																																												
e.	Geboortevergoedingen		50,000																																																																																																												
f.	Vergoedingen wegens verplaatsing		1,000,000																																																																																																												
	OVER TE DRAGEN. . fr.		3.100,000																																																																																																												

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
		REPORT.	3,100,000
	g.	Indemnités d'intérim	260,000
	h.	Indemnités pour changement de résidence	50,000
	i.	Indemnités pour travail extraordinaire	5,000
	j.	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	40,000
	k.	Secours (position exceptionnelle)	90,000
	l.	Secours (Fonds spécial d'assistance au personnel)	150,000
	m.	Indemnités diverses (fonctions difficiles et assujettissantes, remboursements divers)	500,000
	n.	Primes télégraphiques des agents de toute nature	950,000
	o.	Primes téléphoniques	950,000
	p.	Primes Hollerith	26,000
	q.	Redevance pour coopération au service télégraphique des agents des compagnies, de l'Electrobel et des postes communaux (T.F.C.)	160,000
	r.	Déficit de comptes	10,000
		TOTAL . . fr.	124,495,600
2		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :	
	a.	Administration centrale (huissiers, classeurs); Economat et Atelier de l'autographie;	
	b.	Service d'exécution des Télégraphes et des Téléphones;	
	c.	Réception et surveillance du matériel et des approvisionnements;	
	d.	Chauffage et éclairage des hôtels des Postes et des Télégraphes.	

Nummer van het artikel.	Littéra van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
		OVERDRACHT.	3,100,000
	g.	Vergoedingen voor tijdelijke dienstwaarnemingen	260,000
	h.	Vergoedingen wegens verplaatsing van standplaats	50,000
	i.	Vergoedingen voor overwerk	5,000
	j.	Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis	40,000
	k.	Hulpgelden (buitengewone toestand)	90,000
	l.	Hulpgelden (bijzonder fonds voor bijstand aan het personeel)	150,000
	m.	Verskillende vergoedingen (lastige en afmattende bezigheden, allerhande terugbetalingen).	500,000
	n.	Telegraafpremiën van de bedienden van alle categorieën	950,000
	o.	Telefoonpremiën	950,000
	p.	Hollerithpremiën	26,000
	q.	Vergoeding voor medewerking van de bedienden der maatschappijen van de Electrobél en van de gemeenteposten (T.F.C.)	160,000
	r.	Tekort van rekenplichtigen	10,000
		TOTAAL . fr.	124,495,600
2		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen :	
	a.	Hoofdbestuur (deurwachters, klasseerders); Economaat en Autografiewerkplaats;	
	b.	Uitvoeringsdienst van Telegraaf en Telefoon;	
	c.	Keuring van en toezicht over het materieel en de voorraden;	
	d.	Verwarming en verlichting van de hoofdgebouwen van Posterijen en Telegraaf.	

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				MONTANT PAR ARTICLE.			
		GRADES	Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté)	Nombre d'agents.					
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.		
		—	—	—	—	—	—		
		Chef d'atelier d'autographie . fr.	18,900 à 21,700	1	»	»	»		
		Huissier, messenger, classeur . .	8,000 à 20,000	40	8	1	»		
		Facteur des télégraphes . . .	11,000 à 17,000	»	8	»	»		
		Chef de brigade	13,800 à 17,400	»	258	»	»		
		Electricien d'automatique, de relais et de T. S. F. et méca- nicien électr.-spécialiste A. G. R.	15,300 à 18,900	»	207	»	»		
		Electricien; mécanicien-électri- cien; jointeur-électricien; ajus- teur - appareilleur - électricien; visiteur - réceptionnaire-électri- cien; magasinier-électricien .	12,316 ½ à 14,764 ½	»	683	51	89		
		Visiteur réceptionnaire et ébéniste	11,704 ½ à 13,770	»	6	15	»		
		Poseur de ligne et sous-électricien	11,475 à 14,764 ½	»	438	»	»		
		Conducteur de presse	15,300 à 17,900	3	»	1	»		
		Imprimeur	10,300 à 15,300	6	»	2	»		
		Chauffeur d'auto	12,316 ½ à 14,229	»	27	2	»		
		Menuisier, peintre, plombier-zin- gueur, forgeron, ardoisier, vi- trier, maçon, chauffeur-spécia- liste, paveur, nickeleur-polis- seur	11,475 à 13,387 ½	5	78	14	10		
		Magasinier	11,100 à 13,800	»	9	7	»		
		Chauffeur non spécialiste . .	11,100 à 11,900	»	10	»	»		
		Magasinier adjoint	11,016 à 13,005	»	»	17	»		
		Ouvrier du matériel	10,786 ½ à 12,056	»	»	62	»		
		Nettoyeur d'appareils.	11,016 à 12,622 ½	»	21	21	»		
		Aide-électricien et aide-électricien provisoire	9,868 ½ à 12,056	»	3362	8	»		
		Chef nettoyeur (Administration centrale)	11,900 à 13,800	2	»	»	»		
		A REPORTER		57	5115	201	99		

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				BEDRAG PER ARTIKEL.			
		GRADEN.	Loon per jaar (bijloon wegens ancienniteit niet inbegrepen).	Getal bedienden.					
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.		
				—	—	—	—		
		Werkmeester ter autografiewerk- plaats	fr. 18,900 tot 21,700	1	»	»	»		
		Deurwachter, bode, klasseerder .	8,000 tot 20,000	40	8	1	»		
		Telegraaffactor	11,000 tot 17,000	»	8	»	»		
		Ploegbaas	13,800 tot 17,400	»	258	»	»		
		Electricien bij de automatiek, de relais en de D. T. en werktuig- kundige electricien specialist T.D.V.	15,300 tot 18,900	»	207	»	»		
		Electricien; werktuigkundige- electricien; lasscher-electricien; bankwerker-toestelplaatser-elec- tricien; schouwer-keurder-elec- tricien; magazijnier-electricien.	12,316 ½ tot 14,764 ½	»	683	51	89		
		Schouwer-keurder en meubelma- ker	11,704 ½ tot 13,770	»	6	15	»		
		Lijnlegger en onderelectricien .	11,475 tot 14,764 ½	»	438	»	»		
		Persleider	15,300 tot 17,900	3	»	1	»		
		Drukker	10,300 tot 15,300	6	»	2	»		
		Autobestuurder	12,316 ½ tot 14,229	»	27	2	»		
		Schrijnwerker, schilder, loodgie- ter-zinkbewerker, smid, leidek- ker, glazenmaker, metselaar, stoker-specialist, kasseier, nik- kelaar-polijster	11,475 tot 13,387 ½	5	78	14	10		
		Magazijnier	11,100 tot 13,800	»	9	7	«		
		Gewone stoker	11,100 tot 11,900	»	10	»	»		
		Adjunct-magazijnier	11,016 tot 13,005	»	»	17	»		
		Werkman van het materieel . .	10,786 ½ tot 12,056	»	»	62	»		
		Toestelschoonmaker	11,016 tot 12,622 ½	»	21	21	»		
		Hulpelectricien en voorloopig hulpelectricien	9,868 ½ tot 12,056	»	3362	8	»		
		Schoonmakersbaas (Hoofdbestuur)	11,900 tot 13,800	2	»	»	»		
OVER TE DRAGEN. . .				57	5115	201	99		

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				MONTANT PAR ARTICLE.		
		GRADES	Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté)	Nombre d'agents. Litt. a. Litt. b. Litt. c. Litt. d.				
		—	—	—	—	—	—	
			REPORT.	57	5115	201	99	
		Nettoyeur (Administration cen- trale)	10,174 ½ à 11,749	11	»	»	»	
		Chef manœuvre	11,245 à 12,622 ½	»	2	1	»	
		Manœuvre	9,868 ½ à 11,322	2	42	13	»	
		Apprenti (mécanicien)	4,743 à 11,245	»	5	4	1	
		Apprenti (électricien ou homme de métier)	4,743 à 10,174 ½	»	35	»	»	
		Veilleur de nuit	10,174 ½ à 11,749	»	6	»	»	
		Portier	9,868 ½ à 10,954	»	5	2	»	
		Ecureuse	6 à 18 fr. par jour.	12	136	2	»	
		TOTAUX		82	5346	223	100	
		Litt. a)	fr.	938,500				
		Litt. b)		63,496,500				
		Litt. c)		3,624,000				
		Litt. d)		1,493,900				
						69,552,900		
e.		Supplément régional accordé au personnel des centres industriels et semi-industriels	fr.			3,600,000		
f.		Indemnités pour exercice des fonctions de chef ouvrier ou de premier ouvrier				140,000		
g.		Indemnités pour travail pénible et de nuit, pour travaux d'écritures, pour frais de funérailles, etc.				285,000		
h.		Indemnité familiale				2,100,000		
i.		Indemnité de naissance				100,000		
j.		Remise à domicile des télégrammes et exprès postaux				5,900,000		
k.		Obligations imposées par la loi du 10 décembre 1924 sur l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des agents non-affiliés à la Caisse des ouvriers (écureuses, porteurs, etc.)				16,000		
l.		Main-d'œuvre supplémentaire (ouvriers extraordinaires)				250,000		
m.		Travail extraordinaire				75,000		
n.		Indemnités de déplacements				610,000		
o.		Secours (position exceptionnelle)				70,000		
		TOTAL . . . fr.				82,698,900		
3	a.	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés	fr.			13,761,000		
	b.	Secours				40,000		
		TOTAL . . . fr.				13,801,000		

Nummer van het artikel.		Littera van de ontleding.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				BEDRAG PER ARTIKEL.	
				GRADEN	Loon per jaar (bijloon wegens ancienniteit niet inbegrepen)	Getal bedienden. Litt. a. Litt. b. Litt. c. Litt. d.			
				—	—	—	—	—	—
				OVERDRACHT.	. . .	57	5115	201	99
		Schoonmaker (Hoofdbestuur)	. . .	10,174 ½ tot 11,749	11	»	»	»	»
		Arbeidersbaas		11,245 tot 12,622 ½	»	2	1	»	»
		Arbeider		9,868 ½ tot 11,322	2	42	13	»	»
		Leerjongen-werktuigkundige.	. . .	4,743 tot 11,245	»	5	4	1	1
		Leerjongen (electricien of am- bachtsman)		4,743 tot 10,174 ½	»	35	»	»	»
		Nachtwaker		10,174 ½ tot 11,749	»	6	»	»	»
		Portier		9,868 ½ tot 10,954	»	5	2	»	»
		Schuurster		6 fr. tot 18 fr. per dag	12	136	2	»	»
		TOTALEN . . .			82	5346	223	100	
		Litt. a)		fr. 938,500					
		Litt. b)		63,496,500					
		Litt. c)		3,624,000					
		Litt. d)		1,493,900					
							69,552,900		
e.		Gewestelijk bijloon verleend aan het personeel van nijverheidscentra en van half-nijverheidscentra		fr.			3,600,000		
f.		Vergoeding voor het waarnemen van den dienst van arbeidersbaas of van eersten werkman					140,000		
g.		Vergoeding voor moeilijk werk en nachtwerk, schrijfwerk, begrafe- niskosten, enz.					285,000		
h.		Gezinsvergoeding					2,100,000		
i.		Geboortevergoeding					100,000		
j.		Aanhuisbestelling van telegrammen en spoedpoststukken					5,900,000		
k.		Verplichtingen opgelegd bij de wet van 10 December 1924, op de verzeke- ring tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood van de bij de Werkliedenkas niet aangesloten bedienden (schuur- sters, bestellers, enz.)					16,000		
l.		Bijkomend arbeidsloon (toevallige werklieden)					250,000		
m.		Overwerk					75,000		
n.		Vergoedingen wegens verplaatsing					610,000		
o.		Hulp (buitengewone toestand)					70,000		
		TOTAAL . . . fr.					82,698,900		
3	a.	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambte- naars en beambten		fr.			13,761,000		
	b.	Hulpgelden.					40,000		
		TOTAAL . . . fr.					13,801,000		

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
TITRE II.			
ACHAT D'APPROVISIONNEMENTS.			
Programme 1937-1938.			
		Estimation.	Tranche de paiement en 1937-1938.
4	a.	Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement . fr.	54,127,500 41,185,000
	b.	Achats d'imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc. .	2,857,000 2,857,000
	c.	Combustibles	1,450,000 1,450,000
		TOTAUX . . fr.	58,434,500 45,492,000
	d.	Fournitures, etc., à liquider sur le programme de 1936-1937 :	
		Engagements probables fr.	47,930,000
		Tranche de paiement en 1936-1937 (1)	40,000,000
			7,930,000
	e.	Fournitures, etc., à liquider sur le programme de 1935-1936 :	
		Engagements (2) fr.	51,355,199
		Paiements probables au 28 février 1937	50,800,000
		Paiements probables en 1937-1938 (3)	555,199
			(pour mémoire).
	f.	Fournitures, etc., à liquider sur les programmes de 1933-1934 et 1934-1935 :	
		Engagements fr.	55,619,766
		Paiements probables au 28 février 1937	55,584,000
		Paiements probables en 1937-1938 (3)	35,766
			(pour mémoire).
		TOTAL . . fr.	53,422,000
(1) Cette tranche sera éventuellement reportée en partie à l'exercice nouveau.			
(2) Compte tenu d'un transfert de 4 millions de l'article 14 (autorisation ministérielle du 8-10-36).			
(3) Cette somme sera fixée définitivement à la clôture de l'exercice 1936-1937 et reportée à l'exercice nouveau.			

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
		TITEL II.	
		AANKOOP VAN VOORRADEN.	
		<i>Programma van 1937-1938.</i>	
			Betalings- schijf in 1937-1938.
			Raming.
4	a.	Verschillende leveringen voor het onderhoud der lijnen en kantoren, eerste aanleg en vernieuwing . . . fr.	54,127,500 41,185,000
	b.	Aankoop van drukwerken, bureelbehoeften, inbinden, enz.	2,857,000 2,857,000
	c.	Brandstoffen	1,450,000 1,450,000
		TOTALEN . . fr.	58,434,500 45,492,000
	d.	Verschillende leveringen, enz., te betalen op het programma 1936-1937 :	
		Waarschijnlijke beleggingen fr.	47,930,000
		Betalingsschijf voor 1936-1937 (1)	40,000,000
			7,930,000
	e.	Verschillende leveringen, enz., te betalen op het programma 1935-1936 :	
		Beleggingen (2) fr.	51,355,199
		Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1937 . . .	50,800,000
		Waarschijnlijke betalingen in 1937-1938 . . . (3)	555,199
			(ter herinnering).
	f.	Verschillende leveringen, enz., te betalen op de programma's 1933-1934 en 1934-1935 :	
		Beleggingen fr.	55,619,766
		Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1937 . . .	55,584,000
		Waarschijnlijke betalingen in 1937-1938 . . . (3)	35,766
			(ter herinnering).
		TOTAAL . . fr.	53,422,000
		(1) Deze schijf zal gebeurlijk gedeeltelijk op het nieuw dienstjaar overgedragen worden. (2) Rekening gehouden met eene overdracht van 4 miljoen van artikel 14 (Ministerieele toelating van 8-10-36). (3) Deze som zal vast bepaald worden bij de afsluiting van het dienstjaar 1936-1937 en op het nieuw dienstjaar overgedragen.	

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
TITRE III.			
DÉPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX.			
5		Part d'intervention dans les dépenses des services centraux :	
	a.	Administration centrale et comité de surveillance fr. 1,516,000	
	b.	Comité supérieur de contrôle 73,000	
		TOTAL . . fr.	1,589,000
=====			
6	a.	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne fr. 76,700	
	b.	Part d'intervention dans les frais du Comité Consultatif international Téléphonique (C.C.I.F.) 32,500	
	c.	Réunion, à Paris, des 6 ^e et 7 ^e Commissions des Rapporteurs et Confé- rence internationale du Caire. 27,500	
		TOTAL . . fr.	136,700
=====			
7		Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :	
	a.	Pensions des ouvriers fr. 3,564,000	
	b.	Subvention pour contribuer aux charges de l'institution 112,000	
	c.	Secours extraordinaires 13,700	
	d.	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions . . . 190,000	
	e.	Remboursement à l'Etat des compléments de pensions payés par la Caisse des Veuves et Orphelins à des ayants droit d'agents commissionnés ayant plus de cinq ans de commissionnement 142,000	
	f.	Remboursement des pensions d'ayants droit d'agents commissionnés ayant moins de cinq années de commissionnement 85,000	
		TOTAL . . fr.	4,106,700
=====			

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
TITEL III.			
VERSCHILLENDE UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN EN WERKEN.			
5		Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten :	
	a.	Hoofdbeheer en Toezichtscomité fr.	1,516,000
	b.	Hooger Comiteit van toezicht	73,000
		TOTAAL . . fr.	1,589,000
6	a.	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern . . fr.	76,700
	b.	Aandeel in de kosten van het Internationaal Raadgevend Comiteit voor telefoonverkeer (C.C.I.F.)	32,500
	c.	Vergadering, te Parijs, der 6 ^e en 7 ^e Commissies van Verslaggevers en Internationale Conferentie te Cairo	27,500
		TOTAAL . . fr.	136,700
7		Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement :	
	a.	Pensioenen der werklieden fr.	3,564,000
	b.	Toelagen tot bijdraging der lasten van de inrichting	112,000
	c.	Buitengewone hulp gelden	13,700
	d.	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pen- sioenen	190,000
	e.	Terugbetaling aan den Staat van de aanvullende pensioensbedragen door de Weduwen- en Weezenkas uitbetaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die als dusdanig meer dan vijf jaar dienst tellen.	142,000
	f.	Terugbetaling van pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die als dusdanig min dan vijf jaar dienst tellen	85,000
		TOTAAL . . fr.	4,106,700

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
8		Exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail (lois coordonnées des 24 décembre 1903, 3 août 1926, 15 mai 1929, 30 décembre 1929 et 18 juin 1930) :	
	a.	Allocations faites en capital (art. 5 de la loi) fr. 250,000	
	b.	Allocations journalières ou annuelles faites en vertu de l'article 2 de la loi, à des agents qui ont cessé de faire partie du personnel de la Régie . . 10,000	
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail jusqu'à l'expiration du délai de revision (art. 3 de la loi). 180,000	
	d.	Capitaux constitutifs des rentes (art. 4 et 12 de la loi) 550,000	
	e.	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail 10,000	
		TOTAL . . fr.	1,000,000
			=====
9		Cours de langues fr.	30,000
10		Subsides :	
	a.	A l'école interministérielle des télécommunications fr. 30,000	
	b.	A l'école annexée à l'Etablissement d'éducation de Ruyssede . . 15,000	
		TOTAL . . fr.	45,000
			=====
11		Dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques; travaux pour tiers et divers :	
	a.	Eclairage, énergie électrique et chauffage fr. 3,450,000	
	b.	Entretien des locaux et du mobilier. 1,262,000	
	c.	Entretien des lignes, appareils et installations (<i>y compris les frais de transport</i>); réparation de matériel 2,250,000	
	d.	Travaux d'impression, reliures, achats de publications, location de machines-comptables, abonnements, etc. 3,328,500	
	e.	Loyers, indemnités pour occupation de terrains et d'immeubles . . 380,000	
	f.	Acquisition de képis pour les ouvriers et les porteurs de télégrammes . 142,500	
	g.	Frais de transport des porteurs par tramways. 65,000	
		A REPORTER. . fr. 10,878,000	

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
8		Uitvoering van de wet op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen (samengeordende wetten van 24 December 1903, 3 Augustus 1926, 15 Mei 1929, 30 December 1929 en 18 Juni 1930) : a. Toekenningen in kapitaal (art. 5 der wet) fr. 250,000 b. Dagelijksche of jaarlijksche toelagen, verleend krachtens artikel 2 der wet, aan bedienden die geen deel meer uitmaken van het personeel van de Regie 10,000 c. Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen tot bij het einde van het herzieningstermijn (art. 3 der wet). 180,000 d. Kapitalen tot vorming der renten (art. 4 en 12 der wet). 550,000 e. Toepassing van het Koninklijk Besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van bijzondere tegemoetkomingen aan sommige categorieën getroffen door arbeidsongevallen 10,000 TOTAAL . . fr.	1,000,000
9		Taalleergangen. fr.	30,000
10		Toelagen : a. Aan de interministerieele school van televerbindingen . . . fr. 30,000 b. Aan de school gehecht aan het Opvoedingsgesticht te Ruysselede . 15,000 TOTAAL . fr.	45,000
11		Verschillende uitgaven betreffende het onderhoud der lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten; werken voor derden en allerlei : a. Verlichting, electrische kracht, verwarming fr. 3,450,000 b. Onderhoud van lokalen en meubelen 1,262,000 c. Onderhoud van lijnen, toestellen en inrichtingen (<i>de vervoerkosten inbegrepen</i>); herstelling van materieel 2,250,000 d. Drukwerken, inbinden, aankoop van uitgegeven drukwerken, huren van rekenplichtige machines, abonnementen, enz. 3,328,500 e. Huur, vergoeding voor het bezetten van terreinen en gebouwen . . 380,000 f. Aankoop van dienstpetten voor de werklieden en telegrambestellers . 142,500 g. Vervoerkosten der telegramdragers op de tramlijnen 65,000 OVER TE DRAGEN. . fr.	10,878,000

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
		REPORT. . fr.	10,878,000
	h.	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges	200,000
	i.	Publicité commerciale	500,000
	j.	Part d'intervention dans la dépense du mess et des cantines : consommation d'eau, de gaz, d'électricité et de combustibles; réparation de gros matériel, boissons rafraîchissantes ou réconfortantes pour les ouvriers des lignes, etc., dans des cas spéciaux	140,000
	k.	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vol de matériel, etc.)	150,000
	l.	Travaux pour compte de tiers (particuliers et administrations de l'Etat).	4,509,000
	m.	Travaux imprévus et divers	456,000
	n.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	5,351,000
	o.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec l'Administration des Postes.	2,555,500
	p.	Créosotage des poteaux	415,000
		TOTAL . . fr.	25,154,500

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
		OVERDRACHT. . fr.	10,878,000
	<i>h.</i>	Aandeel van België in de kosten voor het onderhouden en hernieuwen van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels	200,000
	<i>i.</i>	Handelspubliciteit	500,000
	<i>j.</i>	Aandeel in de uitgaven van mess en kantien : verbruik van water, gas, electriciteit en brandstof; herstelling van groot materieel; verfrisschende of verkwikkende dranken voor de werklieden der lijnen, enz., in bijzondere gevallen.	140,000
	<i>k.</i>	Vergoeding wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade veroorzaakt aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.)	150,000
	<i>l.</i>	Werken voor rekening van derden (bijzonderen en Staatsbeheeren) .	4,509,000
	<i>m.</i>	Onvoorziene werken en allerhande	456,000
	<i>n.</i>	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen	5,351,000
	<i>o.</i>	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met het Beheer van Posterijen	2,555,500
	<i>p.</i>	Creosoteeren der palen	415,000
		TOTAAL . . fr.	25,154,500

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	NATURE DE LA DÉPENSE.	MONTANT PAR ARTICLE.																																																
TITRE IV.																																																			
TRAVAUX D'ÉTABLISSEMENT CONFISÉS A DES TIERS.																																																			
12	»	Dépenses d'extension relevant du programme de 1937-1938 fr.	28,377,590																																																
		<table><tr><th>NATURE DU TRAVAIL</th><th>Estimation.</th><th>Tranche de paiement en 1937-1938.</th></tr><tr><td>a) Bâtiments et terrains fr.</td><td>11,947,000</td><td>7,197,000</td></tr><tr><td>b) Mobilier</td><td>57,500</td><td>57,500</td></tr><tr><td>c) Gros outillage</td><td>1,136,500</td><td>1,136,500</td></tr><tr><td>d) Petit outillage</td><td>85,000</td><td>85,000</td></tr><tr><td>e) Grands câbles</td><td>45,000</td><td>45,000</td></tr><tr><td>f) Installations aériennes</td><td>143,275</td><td>143,275</td></tr><tr><td>g) Installations souterraines</td><td>1,906,615</td><td>1,736,615</td></tr><tr><td>h) Installations de bureaux centraux téléphoniques</td><td>26,054,900</td><td>14,304,900</td></tr><tr><td>i) Postes téléphoniques</td><td>123,300</td><td>123,300</td></tr><tr><td>j) Installations diverses</td><td>1,192,000</td><td>1,192,000</td></tr><tr><td>k) Installations radio</td><td>793,000</td><td>693,000</td></tr><tr><td>l) Bureaux télégraphiques</td><td>230,000</td><td>115,000</td></tr><tr><td>m) Installations d'essai</td><td>57,000</td><td>57,000</td></tr><tr><td>n) Imprévus</td><td>1,491,500</td><td>1,491,500</td></tr><tr><td>TOTAUX . . fr.</td><td>45,262,590</td><td>28,377,590</td></tr></table>	NATURE DU TRAVAIL	Estimation.	Tranche de paiement en 1937-1938.	a) Bâtiments et terrains fr.	11,947,000	7,197,000	b) Mobilier	57,500	57,500	c) Gros outillage	1,136,500	1,136,500	d) Petit outillage	85,000	85,000	e) Grands câbles	45,000	45,000	f) Installations aériennes	143,275	143,275	g) Installations souterraines	1,906,615	1,736,615	h) Installations de bureaux centraux téléphoniques	26,054,900	14,304,900	i) Postes téléphoniques	123,300	123,300	j) Installations diverses	1,192,000	1,192,000	k) Installations radio	793,000	693,000	l) Bureaux télégraphiques	230,000	115,000	m) Installations d'essai	57,000	57,000	n) Imprévus	1,491,500	1,491,500	TOTAUX . . fr.	45,262,590	28,377,590	
NATURE DU TRAVAIL	Estimation.	Tranche de paiement en 1937-1938.																																																	
a) Bâtiments et terrains fr.	11,947,000	7,197,000																																																	
b) Mobilier	57,500	57,500																																																	
c) Gros outillage	1,136,500	1,136,500																																																	
d) Petit outillage	85,000	85,000																																																	
e) Grands câbles	45,000	45,000																																																	
f) Installations aériennes	143,275	143,275																																																	
g) Installations souterraines	1,906,615	1,736,615																																																	
h) Installations de bureaux centraux téléphoniques	26,054,900	14,304,900																																																	
i) Postes téléphoniques	123,300	123,300																																																	
j) Installations diverses	1,192,000	1,192,000																																																	
k) Installations radio	793,000	693,000																																																	
l) Bureaux télégraphiques	230,000	115,000																																																	
m) Installations d'essai	57,000	57,000																																																	
n) Imprévus	1,491,500	1,491,500																																																	
TOTAUX . . fr.	45,262,590	28,377,590																																																	
13	»	Dépenses d'extension relevant du programme de 1936-1937 :																																																	
		Engagements probables fr.	31,347,310																																																
		Tranche de paiement en 1936-1937 (1)	23,688,310																																																
			7,659,000																																																
14	»	Dépenses d'extension relevant du programme de 1935-1936 :																																																	
		Engagements (2) 43,406,410	(pour mémoire)																																																
		Paiements probables au 28 février 1937 13,000,000																																																	
		Paiements probables en 1937-1938 (3) 30,406,410																																																	
15	»	Dépenses d'extension relevant du programme de 1934-1935 :																																																	
		Engagements fr. 25,195,623	(pour mémoire)																																																
		Paiements probables au 28 février 1937. 24,700,000																																																	
		Paiements probables en 1937-1938 (3) 495,623																																																	
		A REPORTER . . . fr.	36,036,590																																																
		(1) Cette tranche sera éventuellement reportée en partie à l'exercice nouveau.																																																	
		(2) Compte tenu d'un transfert de 4 millions à l'art. 4 (Autorisation ministérielle du 8 octobre 1936).																																																	
		(3) Cette somme sera fixée définitivement à la clôture de l'exercice 1936-1937 et reportée à l'exercice nouveau.																																																	

BEDRAG PER ARTIKEL.	AARD DER UITGAVE.	Littera van de ontleding.	Nummer van het artikel.																																																
	TITEL IV.																																																		
	WERKEN VAN AANLEG AAN DERDEN TOEVERTROUWD.																																																		
28,377,590	Uitgaven van uitbreiding afhangende van het programma 1937-1938 .	»	12																																																
	<table><tr><th>AARD VAN HET WERK.</th><th>Raming.</th><th>Betalings- schijf in 1937-1938.</th></tr><tr><td>a) Gebouwen en gronden</td><td>fr. 11,947,000</td><td>7,197,000</td></tr><tr><td>b) Meubelen</td><td>57,500</td><td>57,500</td></tr><tr><td>c) Zware werktuigen</td><td>1,136,500</td><td>1,136,500</td></tr><tr><td>d) Kleine werktuigen</td><td>85,000</td><td>85,000</td></tr><tr><td>e) Groote kabels</td><td>45,000</td><td>45,000</td></tr><tr><td>f) Luchtinrichtingen</td><td>143,275</td><td>143,275</td></tr><tr><td>g) Ondergrondse inrichtingen</td><td>1,906,615</td><td>1,736,615</td></tr><tr><td>h) Inrichtingen van telefooncentralen</td><td>26,054,900</td><td>14,304,900</td></tr><tr><td>i) Telefoonposten</td><td>123,300</td><td>123,300</td></tr><tr><td>j) Verschillende inrichtingen.</td><td>1,192,000</td><td>1,192,000</td></tr><tr><td>k) Radioinrichtingen</td><td>793,000</td><td>693,000</td></tr><tr><td>l) Telegraafkantoren</td><td>230,000</td><td>115,000</td></tr><tr><td>m) Proefinrichtingen</td><td>57,000</td><td>57,000</td></tr><tr><td>n) Onvoorziene</td><td>1,491,500</td><td>1,491,500</td></tr><tr><td>TOTALEN. . fr.</td><td>45,262,590</td><td>28,377,590</td></tr></table>	AARD VAN HET WERK.	Raming.	Betalings- schijf in 1937-1938.	a) Gebouwen en gronden	fr. 11,947,000	7,197,000	b) Meubelen	57,500	57,500	c) Zware werktuigen	1,136,500	1,136,500	d) Kleine werktuigen	85,000	85,000	e) Groote kabels	45,000	45,000	f) Luchtinrichtingen	143,275	143,275	g) Ondergrondse inrichtingen	1,906,615	1,736,615	h) Inrichtingen van telefooncentralen	26,054,900	14,304,900	i) Telefoonposten	123,300	123,300	j) Verschillende inrichtingen.	1,192,000	1,192,000	k) Radioinrichtingen	793,000	693,000	l) Telegraafkantoren	230,000	115,000	m) Proefinrichtingen	57,000	57,000	n) Onvoorziene	1,491,500	1,491,500	TOTALEN. . fr.	45,262,590	28,377,590		
AARD VAN HET WERK.	Raming.	Betalings- schijf in 1937-1938.																																																	
a) Gebouwen en gronden	fr. 11,947,000	7,197,000																																																	
b) Meubelen	57,500	57,500																																																	
c) Zware werktuigen	1,136,500	1,136,500																																																	
d) Kleine werktuigen	85,000	85,000																																																	
e) Groote kabels	45,000	45,000																																																	
f) Luchtinrichtingen	143,275	143,275																																																	
g) Ondergrondse inrichtingen	1,906,615	1,736,615																																																	
h) Inrichtingen van telefooncentralen	26,054,900	14,304,900																																																	
i) Telefoonposten	123,300	123,300																																																	
j) Verschillende inrichtingen.	1,192,000	1,192,000																																																	
k) Radioinrichtingen	793,000	693,000																																																	
l) Telegraafkantoren	230,000	115,000																																																	
m) Proefinrichtingen	57,000	57,000																																																	
n) Onvoorziene	1,491,500	1,491,500																																																	
TOTALEN. . fr.	45,262,590	28,377,590																																																	
	Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1936-1937 :	»	13																																																
	Waarschijnlijke beleggingen fr. 31,347,310																																																		
7,659,000	Betalingschijf in 1936-1937 (1) 23,688,310																																																		
	Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1935-1936 :	»	14																																																
	Beleggingen (2) 43,406,410	(ter herinnering)																																																	
	Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1937 . . . 13,000,000																																																		
	Waarschijnlijke betalingen gedurende 1937-1938 . . (3) 30,406,410																																																		
	Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1934-1935 :	»	15																																																
	Beleggingen fr. 25,195,623	(ter herinnering)																																																	
	Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1937 . . . 24,700,000																																																		
	Waarschijnlijke betalingen gedurende 1937-1938 . . (3) 495,623																																																		
36,036,590	OVER TE DRAGEN.																																																		
	(1) Deze schijf zal gebeurlijk gedeeltelijk op het nieuw dienstjaar overgedragen worden.																																																		
	(2) Rekening gehouden met eene overdracht van 4 miljoen op art. 4 (Ministerieele toelating van 8 October 1936).																																																		
	(3) Deze som zal vast bepaald worden bij de afsluiting van het dienstjaar 1936-1937 en op het nieuw dienstjaar overgedragen.																																																		

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	NATURE DE LA DÉPENSE.	MONTANT PAR ARTICLE.
		REPORT . . . fr.	36,036,590
16	»	Dépenses d'extension relevant du programme de 1932-1933 :	
		Engagements fr. 32,859,650	(pour mémoire).
		Paievements probables au 28 février 1937 32,600,000	
		Paievements probables en 1937-1938. (1) 259,650	
		TOTAL . . . fr.	36,036,590
TITRE V.			
CHARGES FINANCIÈRES ET INDUSTRIELLES.			
17	»	Charges financières envers l'Etat :	
		a) Intérêts sur le capital investi fr.	53,266,440
		b) Intérêts sur le Fonds spécial	28,500,000
18	»	Charges financières envers des tiers	33,983,150
19	»	Amortissement des emprunts	6,960,000
20	»	Alimentation du Fonds d'amortissement et de renouvellement	80,814,768
21	»	Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1,025,000
		TOTAL . . . fr.	204,549,358
		TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES . fr.	547,065,348
(1) Cette somme sera fixée définitivement à la clôture de l'exercice 1936-1937 et reportée à l'exercice nouveau.			

BEDRAG PER ARTIKEL.	AARD DER UITGAVE.	Littera van de ontleiding.	Nummer van het artikel.
36,036,590	OVERDRACHT.		
	Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1932-1933 :	»	16
	Beleggingen fr. 32,859,650	} (ter herinnering).	
	Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1937 . . 32,600,000		
	Waarschijnlijke betalingen gedurende 1937-1938 . . (1) 259,650		
36,036,590	TOTAAL FR.		
=====			
	TITEL V.		
	FINANCIEELE LASTEN EN NIJVERHEIDSLASTEN.		
	Financieele lasten jegens den Staat :	»	17
53,266,440	a) Interesten op het vastgelegd kapitaal;		
28,500,000	b) Interesten op het Bijzonder Fonds.		
33,983,150	Financieele lasten jegens derden	»	18
6,960,000	Afschrijving der leeningen	»	19
80,814,768	Voeding van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds	»	20
1,025,000	Voeding van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen	»	21
204,549,358	TOTAAL FR.		
=====			
547,065,348	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN.		
=====			
	(1) Deze som zal vast bepaald worden bij de afsluiting van het dienstjaar 1936-1937 en op het nieuw dienstjaar overgedragen.		

RECETTES.

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	ÉVALUATIONS.
1	a.	Recettes d'exploitation du télégraphe fr.	39,641,700
	b.	Recettes d'exploitation du téléphone	359,660,000
	c.	Recettes d'exploitation de la radio	4,529,800
		TOTAL . fr.	403,831,500
2	»	Autres recettes :	
	a.	Ventes et travaux exécutés pour le compte de tiers et d'autres admi- nistrations de l'Etat fr. 17,453,350	
	b.	Recettes diverses (vente ou cession de matériel et objets hors d'usage, taxes, redevances et droits divers.) 10,305,000	
		TOTAL . fr.	27,758,350
3	»	Sommes à verser par l'Etat à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :	
		1 ^o Pour l'intérêt des capitaux empruntés par la Régie en lieu et place de l'Etat (art. 14 de la loi du 19 juillet 1930) fr. 25,372,150	
		2 ^o Pour l'amortissement des dits capitaux 6,705,000	
		TOTAL . fr.	32,077,150
4	»	Intérêts du compte courant Etat-Régie fr.	1,150,000
5	»	Intérêts des fonds disponibles.	5,000
6	»	Intérêts du placement du Fonds d'assurances	175,000
7	»	Utilisation des disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement.	60,000,000
8	»	Recettes du Fonds spécial d'assistance au personnel de la Régie :	
	a.	Quote-part dans les surtaxes perçues pour les télégrammes de philan- thropie fr. 120,000	125,000
	b.	Revenus des placements et divers 5,000	
9	»	Prélèvement sur les disponibilités de caisse	21,943,348
		TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES. . . fr.	547,065,348

ONTVANGSTEN.

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	RAMINGEN.
1	a.	Ontvangsten van exploitatie van de telegraaf fr.	39,641,700
	b.	Ontvangsten van exploitatie van de telefoon	359,660,000
	c.	Ontvangsten van exploitatie van de radio	4,529,800
		TOTAAL . . . fr.	403,831,500 =====
2	»	Andere ontvangsten :	
	a.	Verkoop en werken uitgevoerd voor rekening van derden en andere beheeren van den Staat fr. 17,453,350	
	b.	Verschillende ontvangsten (verkoop of overlating van materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen, taxes, huurgelden en allerlei rechten) 10,305,000	
		TOTAAL . . fr.	27,758,350 =====
3	»	Sommen door den Staat aan de Regie van Telegraaf en Telefoon te storten :	
		1º Voor de interesten der kapitalen door de Regie in naam en plaats van den Staat geleend (art. 14 der wet van 19 Juli 1930) . . fr. 25,372,150	
		2º Voor de afschrijving van de gezegde kapitalen 6,705,000	
		TOTAAL . . fr.	32,077,150 =====
4	»	Interesten der loopende rekening Staat-Regie fr.	1,150,000
5	»	Interesten der beschikbare gelden	5,000
6	»	Interesten der plaatsing van het Verzekeringsfonds	175,000
7	»	Benutting der beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds voor de werken van eersten aanleg	60,000,000
8	»	Ontvangsten van het Bijzonder Fonds voor bijstand aan het personeel :	
	a.	Aandeel in de bijtaksen geïnd voor de liefdadigheidstelegrammen . fr. 120,000	125,000
	b.	Renten der plaatsingen en allerhande , . 5,000	
9	»	Afneming op de beschikbare gelden in kas	21,943,348
		ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN . . fr.	547,065,348 =====

DOCUMENT B.

COMPTES INDUSTRIELS.

TABLEAU I.
Compte du personnel.

Traitements. — <i>Wedden</i>	fr.	124,495,600 »
Salaires. — <i>Loonen</i>		82,698,900 »
Pensions. — <i>Pensioenen</i>		13,801,000 »
	Fr.	220,995,500 »
		=====

TABLEAU II.
Compte du matériel.

Achats d'approvisionnements. — <i>Aankopen van voorraden</i>	fr.	53,422,000 »
Matériel rentrant des installations supprimées. — <i>Materieel voortkomend van weggenomen inrichtingen.</i>		16,721,975 »
Matériel rentrant des travaux pour tiers et divers. — <i>Materieel voortkomend van werken voor derden en allerlei</i>		11,848,700 »
Matériel rentrant des travaux de renouvellement. — <i>Materieel voortkomend van vernieuwingswerken.</i>		1,213,000 »
	Fr.	83,205,675 »
Prélèvement sur stock existant. — <i>Afneming op bestaande stock.</i>		7,208,068 »
	Fr.	90,413,743 »
		=====

NIJVERHEIDSREKENINGEN.

TABEL I.

Rekening personeel.

Utilisation. — <i>Benutting</i> :	
Compte d'exploitation. — <i>Exploitatierkening</i> fr.	187,577,420 »
Travaux de premier établissement. — <i>Werken van eersten aanleg</i>	18,250,330 »
Travaux de renouvellement, fonds d'assurance, fonds de pensions et fonds spécial d'assistance au personnel. — <i>Vernieuwingswerken, verzekerings- pensioenen en bijzonder Fonds voor bijstand aan het personeel.</i>	8,796,000 »
Travaux pour compte de tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden en allerlei</i>	6,371,750 »
Fr.	220,995,500 »
	=====

TABEL II.

Rekening materieel.

Utilisation. — <i>Benutting</i> :	
Compte d'exploitation. — <i>Exploitatierkening</i> fr.	7,964,425 »
Premier établissement. — <i>Eerste aanleg</i>	60,446,018 »
Travaux de renouvellement. — <i>Vernieuwingswerken</i>	2,369,700 »
Amortissement. — <i>Afschrijving</i>	5,750,000 »
Travaux pour compte de tiers, ventes aux tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden, ver- koopen aan derden en allerlei</i>	13,883,600 »
Fr.	90,413,743 »
	=====

TABLEAU III.

Extensions. — Uitbreidingen.**Compte de premier établissement.**

	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. de tiers. — Facturen van derden.	Factures de notre Administrat. — Facturen van ons Beheer.	Total. — Totaal.
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i>	12,000	16,500	7,197,000	206,000	7,431,500
Mobilier. — <i>Meubels</i>	55,000	100,500	57,500	48,500	261,500
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i>	11,500	130,500	1,136,500	61,000	1,339,500
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i>	300	116,750	85,000	19,500	221,550
Grands câbles interurbains. — <i>Groote inter-communale kabels</i>	—	—	45,000	210,000	255,000
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — <i>Bovengrondsche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en de draagstellen</i>	5,046,630	6,264,180	143,275	14,600	11,468,685
Installations souterraines, y compris canalisations. — <i>Ondergrondsche inrichtingen met inbegrip van de pijpgeleidingen</i>	10,045,700	19,659,983	1,736,615	7,500	31,449,798
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	12,500	1,000,000	115,000	—	1,127,500
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefooncentralen</i>	410,900	776,300	14,304,900	510,000	16,002,100
Postes d'abonnés et bureaux publics téléphoniques. — <i>Abonnementsposten en openbare telefoonkantoren</i>	106,000	28,868,805	123,300	51,000	29,149,105
Installations diverses. — <i>Allerlei inrichtingen</i>	6,300	24,000	1,192,000	—	1,222,300
Installations de radiotélégraphie. — <i>Radio-telegrafische inrichtingen</i>	316,000	623,500	693,000	520,000	2,152,500
Installations d'essai. — <i>Proefinrichtingen</i>	27,500	62,000	57,000	7,000	153,500
Imprévus. — <i>Onvoorziene</i>	2,200,000	2,803,000	1,491,500	53,500	6,548,000
Frais généraux sur travaux de premier établissement. — <i>Algemeene kosten op werken van eersten aanleg</i>	—	—	—	19,337,050	19,337,050
Fr.	18,250,330	60,446,018	28,377,590	21,045,650	128,119,588
Dépenses relevant de la tranche de paiement afférente à l'exercice 1936-1937. — <i>Uitgaven afhankelijk van de betalingsschijf betrekking hebbend op het dienstjaar 1936-1937</i> . . fr.	—	—	7,659,000	—	7,659,000
Fr.	18,250,330	60,446,018	36,036,590	21,045,650	135,778,588

TABEL III.

Rekening van eersten aanleg.

Suppressions. — Afschaffingen.

	Valeur du matériel récupéré. — Waarde van het terug- verkregen materieel.	Valeur d'établissement des installations disparues. — Aanlegwaarde der afgeschafte inrichtingen.
Bâtimens. — <i>Gebouwen</i>	46,900	2,323,000
Mobilier. — <i>Meubels</i>	850	13,250
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i>	950	50,000
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i>	600	21,750
Grands câbles interurbains. — <i>Groote intercommunale kabels</i>	»	»
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — <i>Bovengrondsche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en van de draagstellen</i>	1,908,965	7,818,000
Installations souterraines, y compris canalisations. — <i>Ondergrondsche inrichtingen met inbegrip van de pijpgeleidingen</i>	123,600	658,000
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	16,000	87,000
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefooncentralen</i>	539,100	1,880,657
Postes d'abonnés et bureaux publics téléphoniques. — <i>Abonnentsposten en openbare telefoonkantoren</i>	14,037,010	14,037,010
Installations diverses. — <i>Allerlei inrichtingen</i>	»	»
Installations de radiotélégraphie. — <i>Radiotelegrafische inrichtingen</i>	48,000	107,500
Installations d'essai. — <i>Proefinrichtingen</i>	»	»
Frais généraux sur travaux de premier établissement. — <i>Algemeene kosten op werken van eersten aanleg</i>	»	11,327,800
Fr.	16,721,975	38,323,967

TABLEAU IV.

*Débit. — Debet.***Travaux pour tiers et divers.**

	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. — Facturen.		Total — Totaal.
			de tiers. — van derden.	de notre Administration — van ons Beheer.	
Travaux pour compte de tiers. — <i>Werken voor rekening van derden</i> fr.	1,046,450	659,100	4,509,000	948,500	7,163,050
Ventes aux tiers. — <i>Verkoopen aan derden</i>	»	3,100,000	»	»	3,100,000
Travaux pour compte d'autres services. — <i>Werken voor rekening van andere diensten</i>	4,593,800	6,272,200	218,650	4,603,050	15,687,700
Transformations. — <i>Vervormingen</i>	262,900	793,300	16,450	256,100	1,328,750
Divers. — <i>Allerlei</i>	468,600	3,059,000	3,009,550	21,600	6,558,750
Fr.	6,371,750	13,883,600	7,753,650	5,829,250	33,838,250
	=====	=====	=====	=====	=====

TABLEAU V.

*Débit. — Debet.***Fonds d'amortissement et de renouvellement.**

	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. — Facturen.		Total. — Totaal.
			de tiers. — van derden.	de notre Administrat. et divers. — van ons Beheer en allerlei	
Amortissement d'installations supprimées. — <i>Afschrijving van afgeschafte inrichtingen</i>	»	»	»	22,101,992	22,101,992
Travaux de renouvellement. — <i>Vernieuwingswerken</i>	1,734,000	2,369,700	102,150	114,150	4,320,000
Frais généraux sur travaux de renouvellement. — <i>Algemeene kosten op vernieuwingswerken</i>	»	»	»	1,265,800	1,265,800
Amortissement matériel mis hors service. — <i>Afschrijving van het buitendienst gesteld materieel</i>	»	5,000,000	»	»	5,000,000
Perte de matériel. — <i>Verlies van materieel</i>	»	750,000	»	»	750,000
Fr.	1,734,000	8,119,700	102,150	23,481,942	33,437,792
	=====	=====	=====	=====	=====

TABEL IV.

Werken voor derden en allerlei.

Crédit. — Krediet.

	Matériel ren- trant en appro- visionnements compris dans le total.	Total.
	Materieel weder in de voorraden opgenomen in het totaal begrepen.	Totaal.
Facturé aux tiers. — <i>Facturen aan derden</i> fr.	37,100	7,353,350
Ventes aux tiers. — <i>Verkoop aan derden.</i> }	Prix de vente. — <i>Verkoopprijs.</i> . .	2,600,000
	Amortissement. — <i>Afschrijving</i> . .	500,000
Facturé aux services de notre Administration. — <i>Facturen aan diensten van ons Beheer</i>	9,255,500	15,589,300
Objets transformés et confectionnés rentrés dans les approvisionnements. — <i>Vervormde en vervaardigde voorwerpen, opgenomen in de voorraden</i>	1,108,000	1,369,500
Divers. — <i>Allerlei</i>	1,448,100	6,558,750
Fr.	11,848,700	33,970,900
	=====	=====

TABEL V.

Vernieuwings- en afschrijvingsfonds.

Crédit. — Krediet.

	Matériel rentrant dans les approvision- nements compris dans le total.	Total.
	Materieel weder in de voorraden opgenomen in het totaal begrepen.	Totaal.
Prélèvement sur les recettes d'exploitation. — <i>Afneming op de exploitatieontvangsten</i> .	»	112,839,560
Matériel provenant des travaux de renouvellement. — <i>Materieel voortkomend van vernieuwingswerken</i>	463,000	463,000
Revenus divers. — <i>Allerlei inkomsten</i>	»	200,000
Valeur excédent de matériel. — <i>Waarde van materieeloverschot</i>	750,000	750,000
Fr.	1,213,000	114,252,560
	=====	=====
Solde disponible. — <i>Beschikbaar saldo</i> : 80,814,768 francs.		

TABLEAU VI.

*Débit. — Debet.***Fonds d'assurance.**

	Personnel.	Matières.	Factures. — Facturen.		Total.
	— Personeel.	— Materieel.	de tiers. — van derden.	de notre Administrat. — van ons Beheer.	— Totaal.
Réparation des dégâts causés par l'incendie. — <i>Herstelling van beschadigingen wegens brand</i> fr.	»	»	»	»	»
Indemnités pour position exceptionnelle. — <i>Vergoedingen voor buitengewonen toestand</i> .	200,000	»	»	»	200,000
Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques. — <i>Vergoedingen voortkomend van de exploitatie der telegraaf- en telefoondiensten</i>	»	»	150,000	»	150,000
Réparation des accidents de travail. — <i>Herstelling van arbeidsongevallen</i>	»	»	1,000,000	»	1,000,000
Fr.	200,000	»	1,150,000	»	1,350,000

TABLEAU VII.

Fonds de pensions.

Pensions à charge de la Régie. — <i>Pensioenen ten laste van de Regie</i> fr.	6,712,000	»	1,997,000	»	8,709,000
---	-----------	---	-----------	---	-----------

TABLEAU VIII.

*Débit. — Debet.***Fonds spécial d'assistance au personnel.**

	Personnel. — Personeel.
Secours alloués au personnel. — <i>Hulp toegestaan aan het personeel</i> fr.	150,000

TABEL VI.

Verzekeringsfonds.**Crédit. — Krediet.**

Prélèvement sur les recettes d'exploitation. — <i>Afneming op de exploitatieontvangsten</i> . . . fr.	2,200,000
Produit de l'avoir du Fonds. — <i>Opbrengst van het tegoed van het Fonds</i>	175,000
	Fr. 2,375,000
	=====
Solde disponible. — <i>Beschikbaar saldo</i> : 1,025,000 francs.	

TABEL VII.

Pensioenenfonds.

	=====
--	-------

TABEL VIII.

Bijzonder Fonds voor bijstand aan het personeel.**Crédit. — Krediet.**

	Total. — Totaal.
Quote-part dans les surtaxes perçues pour les télégrammes de philanthropie. — <i>Aandeel in de opcentiemen geïnd voor de liefdadigheidsstelegrammen</i> fr.	120,000
Revenus des placements et divers. — <i>Opbrengsten der beleggingen en allerlei</i>	5,000
	Fr. 125,000
	=====
Prélèvement sur les avoirs du Fonds. — <i>Afneming op het tegoed van het Fonds</i> : 25,000 francs.	

TABLEAU IX. — TABEL IX.

Compte d'exploitation. — Exploitatierkening.

DÉPENSES. — UITGAVEN.	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. — Facturen.		Total. — Totaal.
			de tiers. — van derden.	de notre Administrat. — van ons Beheer.	
Administration centrale et services supérieurs. — Hoofdbestuur en hogere diensten :					
Participation aux dépenses des services supérieurs du département. — <i>Deelname aan de uitgaven der hogere diensten van het departement</i>	240,000	»	1,539,000	»	1,829,000
Dépenses de l'Administration centrale de la Régie. — <i>Uitgaven van het Hoofdbestuur der Regie</i>	13,711,950	»	183,000	1,494,000	15,388,950
Dépenses des services de l'autographie, de l'économat et de l'expédition. — <i>Uitgaven der diensten van autografie, econoomat en van den verzendingsdienst.</i>	916,700	23,050	587,450	729,250	2,256,450
Fr.	14,868,650	23,050	2,359,450	2,223,250	19,474,400
Charges sociales. — Maatschappelijke lasten :					
Indemnités diverses. — <i>Allerlei vergoedingen</i>	749,500	3,500	69,500	»	822,500
Pensions. — <i>Pensioenen</i>	7,049,000	»	»	»	7,049,000
Agents en disponibilité. — <i>Bedienden in beschikbaarheid</i>	1,201,400	»	»	»	1,201,400
Subsides à la caisse des ouvriers. — <i>Toe-lagen aan de werkliedenkas</i>	»	»	2,109,700	»	2,109,700
Mess. — <i>Mess</i>	»	»	139,000	33,500	172,500
Fr.	8,999,900	3,500	2,318,200	33,500	11,355,100
Dépenses diverses. — Allerlei uitgaven :					
Prestations Poste. — <i>Prestaties Post</i>	»	»	2,555,500	»	2,555,500
Prestations réciproques S. N. C. F. B. — <i>Wederzijdsche prestaties N. M. B. S.</i>	»	»	5,351,000	»	5,351,000
Dépenses diverses. — <i>Allerlei uitgaven</i>	800,000	1,000	179,200	33,000	1,013,200
Traitements d'agents utilisés par des tiers. — <i>Wedden van bedienden in dienst bij derden</i>	2,270,000	»	»	»	2,270,000
Fr.	3,070,000	1,000	8,085,700	33,000	11,189,700
Total des trois rubriques. — Totaal der drie rubrieken	26,938,550	27,550	12,763,350	2,289,750	42,019,200

Compte d'exploitation (suite). — Exploitatier rekening (vervolg).

DÉPENSES. — UITGAVEN.	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. — Facturen.		Total. — Totaal.
			de tiers. — van derden.	de notre Administrat. — van ons Beheer.	
Services techniques. — Technische diensten :					
Directions de service. — <i>Dienstbesturen.</i>	4,122,000	52,600	156,400	183,600	4,514,600
Service des bâtiments. — <i>Dienst der gebouwen</i>	1,055,000	4,900	18,000	49,600	1,127,500
Fr.	5,177,000	57,500	174,400	233,200	5,642,100
	=====	=====	=====	=====	=====
Sections et réseaux téléphoniques. — Secties en telefoonnetten :					
Frais généraux. — <i>Algemeene kosten.</i>	29,319,100	1,439,600	1,425,500	668,200	32,852,400
Travaux d'entretien. — <i>Onderhoudswerken</i>	33,608,070	5,576,025	1,701,150	2,544,550	43,429,795
Fr.	62,927,170	7,015,625	3,126,650	3,212,750	76,282,195
	=====	=====	=====	=====	=====
Total des dépenses des services techniques. — <i>Totaal der uitgaven van de technische diensten</i>	68,104,170	7,073,125	3,301,050	3,445,950	81,924,295
SERVICES D'EXPLOITATION. EXPLOITATIEDIENSTEN.					
Exploitation télégraphique. — Telegraafexploitatie :					
Directeurs de service. — <i>Dienstbestuurders</i>	140,000	—	—	—	140,000
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	27,230,200	175,000	761,000	760,000	28,926,200
Port à domicile. — <i>Tenhuizebestelling</i>	5,920,000	»	65,000	5,000	5,990,000
Primes. — <i>Premiën.</i>	950,000	»	»	»	950,000
Divers. — <i>Allerlei</i>	246,800	200	33,000	20,000	300,000
Fr.	34,487,000	175,200	859,000	785,000	36,306,200
	=====	=====	=====	=====	=====

Compte d'exploitation (suite). — Exploitatierkening (vervolg).

DÉPENSES. — UITGAVEN.	Personnel. — Personeel.	Matières. — Materieel.	Factures. — Facturen.		Total. — Totaal.
			de tiers. — van derden.	de notre Administrat. — van ons Beheer.	
Exploitation téléphonique. — Telefoon- exploitatie :					
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Tele- fooncentralen</i>	43,243,000	272,000	3,233,000	2,760,000	49,502,000
Comptabilité recettes téléphone. — <i>Boek- houding der telefoonontvangsten</i> . . .	11,139,000	280,150	213,350	550,000	12,182,500
Primes. — <i>Premiën</i>	950,000	»	»	»	950,000
Fr.	55,332,000	552,150	3,446,350	3,310,000	62,640,500
	=====	=====	=====	=====	=====
Exploitation radio. — Radio exploitatie :					
Dépenses générales. — <i>Algemeene uit- gaven</i>	2,715,700	136,400	689,350	107,800	3,649,250
	=====	=====	=====	=====	=====
TOTAL des dépenses d'exploitation. — <i>Totaal der exploitatieuitgaven</i> . . .	92,534,700	863,750	4,994,700	4,202,800	102,595,950
	=====	=====	=====	=====	=====
Total des dépenses. — Totaal der uit- gaven fr.	187,577,420	7,964,425	21,059,100	9,938,500	226,539,445
	=====	=====	=====	=====	=====
A déduire : Frais généraux incorporés dans les travaux d'établissement, de renouvellement et pour compte de tiers. — <i>Af te trekken : Algemeene kosten ingelijfd in de werken van aanleg, van hernieuwing en voor rekening van derden</i>					28,004,800
					198,534,645
					=====

Compte d'exploitation (suite). — Exploitatierkening (vervolg).**RECETTES. — ONTVANGSTEN.**

Recettes télégraphiques. — <i>Telegraafontvangsten</i> fr.	39,641,700
Recettes téléphoniques. — <i>Telefoonontvangsten</i> (1)	359,660,000
Recettes radiotélégraphiques. — <i>Radiotelegrafische ontvangsten</i>	4,529,800
Autres recettes. — <i>Andere ontvangsten</i>	7,405,000
Bénéfice de frais généraux sur travaux pour tiers et ventes. — <i>Winst op algemeene kosten van werken voor derden en verkoopen</i>	132,650
Total des recettes. — <i>Totaal der ontvangsten</i> . . fr.	411,369,150
Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i> . . fr.	198,534,645
Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses. — <i>Overschot van de exploitatieontvangsten op de uitgaven</i> fr.	212,834,505 =====

(1) Afin d'égaliser sur les divers mois d'exploitation la recette produite inégalement par l'encaissement des abonnements téléphoniques, cette recette est portée en comptes industriels uniquement par douzièmes.

(1) *Ten einde in gelijke mate, tusschen de verscheidene exploitatiemaanden, de ongelijke opbrengst te verdeelen voortkomend van de inning der telefoonabonnemenen, wordt deze ontvangst in de nijverheidsrekeningen per twaalfden gebracht.*

TABLEAU X. — TABEL X.**Compte de profits et pertes. — Winst- en verliesrekening.**

Charges financières envers l'Etat : — <i>Financieele lasten jegens den Staat</i> :		Excédent des recettes d'exploitation. — <i>Overschot van de exploitatieontvangsten</i> fr.	212,834,505
Intérêts du capital investi. — <i>Interessen van het vastgelegd kapitaal</i>	53,266,440	Remboursement intérêts compensatoires par l'Etat (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling vergoedende interesten door den Staat. (Bijzonder fonds.)</i>	25,372,150
Intérêts du Fonds spécial. — <i>Interessen van het Bijzonder fonds</i>	28,500,000	Remboursement par l'Etat des amortissements d'emprunts (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling door den Staat, van afschrijvingen op leeningen. (Bijzonder Fonds)</i>	6,705,000
Charges financières envers les tiers. — <i>Financieele lasten jegens derden.</i>	34,101,700	Intérêts du compte courant Etat-Regie. — <i>Interessen van de loopende rekening Staat-Regie</i>	1,150,000
Amortissement des emprunts. — <i>Afschrijving der leeningen</i>	6,960,000	Intérêts des fonds disponibles. — <i>Interessen der beschikbare gelden</i>	5,000
Prélèvement en faveur du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents. — <i>Afneming ten voordeele van het verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen</i>	2,200,000		
Prélèvement en faveur du fonds de renouvellement et d'amortissement. — <i>Afneming ten voordeele van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds.</i>	112,839,560		
Bénéfice. — <i>Winst</i>	8,198,955		
Fr.	246,066,655 =====	Fr.	246,066,655 =====